

# WIR IN UER

DAS REGIONALMAGAZIN • MAI 2023



## **HORN IMMOBILIEN: TOP BERATUNGSQUALITÄT**

Unsere Titelstory → Seite 4



# AUTOHAUS GRIMM

in Torgelow & Ueckermünde  
✓ Kompetent ✓ Fair ✓ Familiär

[www.grimm-auto.de](http://www.grimm-auto.de)

Nur bis 31.5.2023



Abbildung zeigt zufällige Sonderausstattung.

**Für 199 EUR mtl. leasen<sup>1</sup>**  
**Der S-Cross. Macht Sinn, macht Laune.**

Mit kleinen Monatsraten zum großen SUV-Gefühl: der S-Cross Hybrid.  
So schonen Sie Ihre finanziellen Reserven und spüren seine Entschlossenheit sofort.

**Autohaus Grimm GmbH**  
Fichtenstraße 39 • 17358 Torgelow  
Telefon: 03976 433088 • Telefax: 03976 432019  
E-Mail: [grimm@suzuki-handel.de](mailto:grimm@suzuki-handel.de)  
[www.suzuki-handel.de/grimm](http://www.suzuki-handel.de/grimm)

Kraftstoffverbrauch Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 cm<sup>3</sup> | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 6,0 l/100 km, Stadtland (mittel) 4,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,7 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 6,0 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 120 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbrauchsinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EURV) erforderlich. Die Berechnung der Pkw-EURV ist bislang noch nicht erfolgt. Die NECF-Werte für dieses Fahrzeug liegen nicht vor, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realitätsnäheren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NECF gemessenen.

<sup>1</sup> Leasingbeispiel für einen Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 30.790,00 Euro, zzgl. 0,00 Euro Bereitstellungskosten und 0,00 Euro Auslieferungspaket; Gesamtpreis 30.790,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 2.965,60 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Fahrleistung: 10.000 km; monatliche Leasingrate: 199,00 Euro; Bonifatius vorausgesetzt. Vorrichtung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70378 Stuttgart. Aktionszeitraum: 1.4.2023 – 31.5.2023. Nicht mit anderen Suzuki Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



**HONDA**

Der Honda

**HR-V**  
**e:HEV**

Hybrid-Technologie in  
ihrer schönsten Form.

Unser HR-V Leasingangebot\*

**299 € mtl.**

Anzahlung  
**2.965,60 €**

Serienmäßig mit  
dem variablen  
Sitzkonzept  
Magic Seats

\* Ein unverbindliches Leasingangebot der Honda Bank GmbH, Hansaer Landstr. 223-226, 60516 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für einen HR-V e:HEV Elegance. Fahrzeugpreis: 32.600,00 €, Leasingsonderzahlung: 2.965,60 €, Laufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 48.000 km, Effektiver Jahreszins: 4,99 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 4,88 %, Gesamtbetrag: 17.317,60 €, Monatliche Leasingrate: 299,00 €. Angebot gültig bis 15.06.2023.

Kraftstoffverbrauch HR-V e:HEV in l/100 km (nach NECF): innerorts 3,1; außerorts 4,8; kombiniert 4,2. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 96. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**Autohaus Grimm GmbH**  
Ihr Honda Vertragshändler in Torgelow

Fichtenstraße 39 • 17358 Torgelow  
Telefon (03976) 433088  
Telefax (03976) 432019  
[www.grimm-auto.de](http://www.grimm-auto.de)

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH

## AUTOPFLEGE



**WASCHEN • POLIEREN • INNENRAUMPFLEGE**



Autohaus Grimm GmbH  
Fichtenstraße 39  
17358 Torgelow

TORGELOW  
**03976 / 433088**

UECKERMÜNDE  
**039771 / 22397**



Typenoffene Werkstatt • PKW • Transporter • Anhänger  
Wohnmobile • Karosseriebau • Reifenservice • Autopflege uvm.



# Editorial

Liebe Leserin,  
lieber Leser!

Für alle diejenigen, die sich Oldtimern verschrieben haben, schlägt jetzt wieder die große Stunde! Egal, ob sie allein, mit Freunden oder sogar in einem Club in den vergangenen Monaten gebastelt und geschraubt haben, nun ist es endlich so weit. Bei diversen Ausfahrten muss das Ausgetüftelte dem großen Praxistest standhalten. Dabei ist es unerheblich, ob das Objekt der technischen Begierde zwei, vier oder gar mehr Räder hat. Wichtig ist nur, es läuft. An des Laien Ohr dringt meist nur Knattern. Dennoch hält sie nichts davon ab, schnell ihren Blick auf die Straße schweifen zu lassen und den zuweilen ungewohnten Geräuschen hinterher zu schauen. Doch die Experten hören genau, ob die Technik richtig arbeitet. Erfahrungsgemäß ist auch der Wonnemonat Mai die Zeit von Oldtimer- und Traktorentreffen. Da kann man wieder erleben, dass sich auch die jüngere Generation sozusagen mit dem Virus infiziert hat – zum Glück. Sonst würden Zweiräder, Pkws und natürlich auch Traktoren vergangener Tage in Vergessenheit geraten und irgendwann von der Bildfläche verschwinden. Viele der Veranstaltungen für die eingeschworene Gemeinschaft der Oldtimerfreunde haben sich im Laufe der Jahre zu wahren Volksfesten entwickelt. Bestes Beispiel ist das bereits zum 28. Mal stattfindende Internationale Trabant Treffen in Anklam. Ab dem 17. Mai wartet ein tolles Programm für Groß und Klein auf dem Gelände des Flughafens Anklam. Freunde alter Landtechnik kommen am 20. Mai zum Beispiel in Fahrenwalde wieder auf ihre Kosten. Höhepunkt wird auch in diesem Jahr das beliebte Traktor-Pulling sein. Dann zeigt sich wieder, über welche Kräfte vermeintlich alte Traktoren verfügen und von geübten Fahrern auf die Piste gebracht werden. Liebe Leserinnen und Leser, auch wenn Sie vielleicht nicht über das technische Know-how verfügen und bei den Fachgesprächen der Experten nur Zuhörer sind, wird dennoch auch bei den Veranstaltungen dieser Art etwas für Sie dabei sein, woran Sie sich erfreuen können. Lassen Sie sich einfach mal darauf ein!



*Ihre Doreen Schmidt*



**Danny Krüger**  
Geschäftsführer  
Tel. 0175 / 19 55 448  
krueger@WIRinUER.de



**Doreen Schmidt**  
Geschäftsführerin  
Tel. 0160 / 99 47 19 27  
schmidt@WIRinUER.de



**René Plückhahn**  
Geschäftsführer  
Tel. 0159 / 03 89 51 63  
plueckhahn@WIRinUER.de

[www.WIRinUER.DE](http://www.WIRinUER.DE)

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER

WIR in UER GmbH  
Bahnhofstraße 43  
17358 Torgelow  
Telefon: 03976 / 25 65 005  
Mail: [info@WIRinUER.de](mailto:info@WIRinUER.de)  
[www.WIRinUER.de](http://www.WIRinUER.de)  
USt-IdNr.: DE 331333297

### GESCHÄFTSFÜHRER

Danny Krüger / Design  
Doreen Schmidt / Management  
René Plückhahn / Vermarktung

### VERBREITUNG

Uecker-Randow-Region, Uckermark  
und ausgewählte Auslegestellen

### ERSCHEINUNG & AUFLAGE

monatlich, ca. 23.000 Exemplare

### DRUCK

siblog – Gesellschaft für Dialogmarketing,  
Fulfillment & Lettershop mbH  
Großenhainer Str. 99  
01127 Dresden

### VERTEILUNG

LINUS WITTICH Medien KG  
Röbeler Strasse 9  
17209 Sietow

### TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE

Redaktionsschluss: 12. Mai 2023  
Erscheinung Ende Mai



Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome. Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers. Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter [www.WIRinUER.de](http://www.WIRinUER.de)

## UNSERE TITELSTORY

# Weiterhin hohe Nachfrage nach der eigenen Immobilie

Auch im Jahr 2023 ist der Wunsch nach Wohneigentum ungebrochen. Familien, die sich ihren Traum von der eigenen Immobilie erfüllen wollen, wenden sich nach wie vor gern an das Team von Horn Immobilien aus Neubrandenburg und Löcknitz. Seit Jahrzehnten begleiten Detlef Horn und seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zukünftige Eigentümer dabei, die Traumimmobilie zu finden. Das Urteil und die Erfahrung der Immobilien-Profis sind gefragt. Sie genießen einen sehr guten Ruf. Daher wurde Detlef Horn im vergangenen Jahr auch in den Gutachterausschuss des Landkreises Vorpommern-Greifswald berufen. Dieser Gutachterausschuss ist ein unabhängiges Gremium, das aus einem Vorsitzenden und ehrenamtlichen Gutachtern besteht. Sitz des Ausschusses ist in der Feldstr. 85a in Greifswald. Die Gutachter besitzen Sachkunde und Erfahrung auf dem Gebiet der Bewertung von Grundstücken und verfügen darüber hinaus über Kenntnisse des örtlichen Grundstücksmarktes. Zu ihren Aufgaben innerhalb des Ausschusses gehören die Erstattung von Gutachten über den Verkehrswert von Grundstücken sowie Rechten an Grundstücken, die Ermittlung von Bodenrichtwerten und sonstiger wichtiger Daten, die für die Wertermittlung eines Grundstückes benötigt werden. Außerdem analysieren die Experten den Grundstücksmarkt und erarbeiten gemeinsam den Grundstücksmarktbericht. „Aus dieser Erfahrung kann ich bestätigen, dass die Grundstückspreise steigen, die Immobilienpreise jedoch sinken. Daher mein



Steffen, Agnieszka und Detlef Horn (v.l.) sind auch oft auf Messen anzutreffen. Fotos: ZVG

Rat, jetzt mit der richtigen Strategie die Immobilie verkaufen“, ermuntert Detlef Horn Eigentümer, die derzeit verkaufen möchten, weil sich ihre Lebenssituation geändert hat.

## Erneute Auszeichnung mit dem Siegel Focus Money

Verständliche Beratung, passgenaue Bedarfsanalyse, die Berücksichtigung der Kundenbedürfnisse, die Vertragsberatung sowie die diskrete Abwicklung gepaart mit einer vorbildlichen Kundenkommunikation, guter Kostentransparenz für Käufer und Verkäufer und einer lückenlosen Dokumentation aller Eckdaten für die Traumimmobilie sind Garant für den Erfolg. Bereits seit 2013 stellt

sich das Unternehmen auch der Bewertung durch Focus Money. Hier kann das Team um Detlef Horn durch die konstant hohe Beratungsqualität und das faire Preis-Leistungs-Verhältnis punkten und die Auszeichnung zum Top-Immobilienmakler der Region seit dem Jahre 2013 bis 2023 erringen.

## Immobilie gut in Szene gesetzt

Erst die richtige Präsentation ermöglicht einen erfolgreichen Verkauf mit einem überdurchschnittlichen Kaufpreis. „Schauen Sie sich daher die Internetseiten der Makler genau an, wie diese die Immobilien präsentieren. Wir sind z.B. seit Jahren einer der einzigen Immobilienmakler, die mit einem

Aktuell bei uns im Angebot.



### Schönhausen bei Strasburg

Wohnfläche: 128 m<sup>2</sup>, Zimmer: 6, Grundstück: ca. 3.000 m<sup>2</sup>, Baujahr: 1989, modernisiert

Energieausweis gültig bis 21.03.2033, ausgestellt am: 22.03.2023, Energieklasse E, Energieverbrauchskennwert: 131,60 kWh / (m<sup>2</sup>\*a), wesentlicher Energieträger Öl

**KP: 165.000 €**



### Haus in Viereck

Wohnfläche: 108 m<sup>2</sup>, Zimmer: 4, Grundstück: ca. 1.492 m<sup>2</sup>, Baujahr: 1957, modernisiert

Energieausweis gültig bis 08.03.2033, ausgestellt am: 09.03.2023, Energieklasse F, Energieverbrauchskennwert: 160,80 kWh / (m<sup>2</sup>\*a), wesentlicher Energieträger Gas

**KP: 175.000 €**





Detlef Horn hat schon viele Auszeichnungen erhalten.

Profi Immobilien Video in unserer Region arbeiten. Wir setzen sehr erfolgreich die sozialen Medien ein, unsere Firmenseiten auf Facebook informieren ca. 5.000 Nutzer über aktuelle Immobilienangebote. Auf unserem YouTube-Kanal wurden unsere Immobilien Videos bereits über 485.000 mal angesehen“, so Steffen Horn, der seinen Vater im Tagesgeschäft aktiv unterstützt, über die neuen Wege, die erfolgreiche Immobilienmakler gehen. Dank der Vernetzung mit dem IVD Berlin-Brandenburg (Immobilien Verband Deutschlands) kommen viele der Interessenten für die angebotenen Immobilien aus dem Berliner Raum. Das digitale Angebotsverfahren, auch Bieterverfahren genannt, hat in den vergangenen Jahren immer mehr an Bedeutung gewonnen. So können für die Immobilien und Grundstücke für die Kunden überdurchschnittliche Preise erzielt werden.

### 30 Jahre Erfahrung in der Immobilienbranche

Es ist bereits 30 Jahre her, dass der damalige Bankvorstand der Raiffeisenbank Strasburg eG Dr. Müller jemanden suchte, der die Immobilienabteilung der Volks- und Raiffeisenbanken in der Region aufbaut. Detlef Horn traute sich, diesen Schritt zu gehen und baute die VR-Immobilien GmbH der Volks- und Raiffeisenbanken in Neubrandenburg, Strasburg, Pasewalk und Prenzlau mit auf. Aufgrund der dann folgenden Fusionen der VR-Banken entschied er sich 2005 zur Trennung von den Banken und zur Gründung der eigenen Firma. In den vergangenen Jahren wuchs das Unternehmen stetig. Ehefrau Agnieszka unterstützt ihren Mann seit Beginn und stieg 2010 mit in das Unternehmen ein. Im November 2011 wurde das Löcknitzer Büro eröffnet, das von Agnieszka Horn geführt wird. Sohn Steffen trat ebenfalls in die Fußstapfen seines Vaters und legte erfolgreich die Prüfung zum Immobilienmakler der IHK ab. Seine Frau Claudia ist seit 2020 für den Bereich Social Media verantwortlich. Carola Utech ist die gute Seele der HORN IMMOBILIEN GmbH und seit 2012 erste Ansprechpartnerin für die Kunden. Ewa und Aleksandra Szczuko sind seit 2013 bzw. 2021 im Löcknitzer Büro tätig. „Wir beraten Sie unabhängig von einem Finanz- und Kreditinstitut“, bekräftigt Detlef Horn noch einmal.

### Handeln einem geänderten Markt und neuen politischen Entscheidungen anpassen

Im Laufe der letzten Jahrzehnte haben sich die Bedingungen auf dem Immobilienmarkt schon häufig geändert. Detlef Horn hat immer rechtzeitig auf die neuen Marktbedingungen reagiert und seine Kunden fair in hoher Qualität beraten. Kaufinteressenten, die sich derzeit für eine Immobilie entscheiden, benötigen in Hinblick auf die Folgekosten im Zusammenhang mit einer anstehenden energetischen Sanierung der neuen Immobilie Beratung. Änderungen in der Gesetzgebung durch das Bekenntnis der Bundesregierung zur Energiewende müssen künftige Eigentümer bei der Erfüllung ihres Wohntraums mit einkalkulieren. Um auch in diesem Bereich ein kompetenter Partner und Berater für die Kunden sein zu können, werden ab dem zweiten Halbjahr durch die HORN IMMOBILIEN GmbH gemeinsam mit einem Energieberater Gesprächsrunden angeboten.

DOREEN SCHMIDT

# HORN

## IMMOBILIEN

*Ihr Familienmakler!*

**Verkaufen Sie Ihr Haus  
mit uns im digitalen  
Bieterverfahren.**

**FOCUS MONEY**

**FAIRSTES  
PREIS-LEISTUNGS-  
VERHÄLTNIS**

---

**HORN IMMOBILIEN**

---

**10 weitere Immobilienmakler  
erhielten die Note Sehr Gut  
Im Test: 31 Immobilienmakler  
in Deutschland**

**Ausgabe 6/2022**

**Wir erzielen den für Sie  
optimalen Kaufpreis  
Ihrer Immobilie.**

**Tel.: 039754 189658  
www.horn-immo.de**



# Unsere Kino-News

Aktuelle Filmstarts im Kino „Volksbühne“ Ueckermünde

Der neue Kinomonat beginnt am 4. Mai mit der französischen Komödie „Meine Schwester, ihre Hochzeit & ich“. Adrians Freundin Sonja wünscht sich eine Beziehungspause und seine Schwester Sophie will heiraten – unerwartete Situationen sind vorprogrammiert. Am 18. Mai kommt der mittlerweile zehnte

Teil der Actionreihe „Fast & Furious“ in die Kinos. Zusammen mit dem neunten und dem noch folgenden elften Teil soll dieser Film das große Finale bilden. „Asterix & Obelix im Reich der Mitte“ heißt es ebenfalls ab dem 18. Mai. Diesmal kommt die chinesische Prinzessin Fu Yi in das gallische Dorf von Asterix und

Obelix und bittet um Hilfe. Wieder eine Realverfilmung für die ganze Familie. Und schließlich kommt am 25. Mai die Realverfilmung des Disney-Zeichentrickfilms „Arielle, die Meerjungfrau“ in die Kinos. Der Film basiert auf einem Märchen von Hans Christian Andersen.

DANNY KRÜGER



## KONTAKT

Film und Kino Ueckermünde GbR

An der Volksbühne 4

17373 Ueckermünde

Tel. 039771 25950

[www.kino-ueckermuende.de](http://www.kino-ueckermuende.de)



4. Mai



18. Mai



18. Mai



25. Mai

Plakate: ZVG | Alle Angaben ohne Gewähr.

## Die schönsten Geschenkideen BUSREISEN

- \* STETTIN hist. & unterirdische BUNKER-Führung, Stadtrundfahrt, Mittag, Freizeit 6. Mai 69.-€
- \* MUTTER- & VATERTAGSAFahrt Schlossführung, Mittag, Kaffeemenü Schloss Reichenow & Gut Altlandsberg 7. Mai 90.-€
- \* Stettiner Philharmonie Konzert, Busfahrt/Karte 26. Mai 60.-€
- \* STETTIN - Stöver-Museum, Stadtrf, Mittag im Schloss, Freizeit 6. Juni 65.-€
- \* WARNEMÜNDE & Kaffeemenü Hotel Neptun Panoramacafe, Freizeit Alter Strom 13. Juni / 1. Aug. 59.-€
- \* Fischland DARF – gemütliche Rundfahrt & Mittag, Freizeit 17. Juni 69.-€
- \* Schlossgarten Festspiele Neustrelitz „Victoria & ihr Husar“ 16 Uhr 16. Juli 89.-€
- \* BALTIC SAIL a. d. Lastadie - Gr. Hafen-Festmeile-Großsegler 19. Aug. 39.-€
- \* STÖRTEBEKER Festspiele i.d. PK 1 Reihe 3/4 !!! am 7. & 21. Juli & 4. Aug.

### SOMMER – Schnäppchen WE in Berlin im Maritim Hotel Sa 3. – So 4. Juni

Busfahrt ab/an Uede, Eggesin, Tgl., Pw, Rollwitz  
1x Übern./Frühst. im 4\*+ Maritim Hotel pro Arte direkt Friedrichstrasse  
inkl. Betten/Hotelsteuer **alles nur im DZ p.P. 149.-€ !!**  
inkl. Schwimmbadbenutzung **EZ 199.-€**  
inkl. Shopping & Relaxen am KU- damm  
inkl. Eintritt & Führung Tränenpalast **nur noch 4 DZ & 2 EZ frei !!**  
inkl. indiv. Freizeit in Berlin z.B. Reichstag, Br. Tor, unter den Linden,  
Museumsinsel, Potsdamer Platz

### WELLNESS WE – SCHNÄPPCHEN!! SWINEMÜNDE 27. – 29. Okt

Busfahrt ab/an Uede, Eggesin, Tgl., Ferdh., Ducherow, Anklam  
2x Übern. mit Vollpension inkl. Schwimmbadbenutzung, inkl. Hotelsteuern  
inkl. je 1x Massage und Magnetfeldtherapie  
inkl. Freizeit Zentrum Hafen & Promenade **p.P. DZ nur 299.-€**

### Buchungen Mehrtagesfahrten ab sofort nach Vorhandensein Störtebeker bis 28. April !!!

Busabfahrt je Ziel! Ueckermünde, Eggesin,  
Torgelow, Ferdinandshof, Jatznick, Pasewalk,  
Rollwitz, (Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow)



**33 Jahre POMMERN TOURIST**  
Ueckermünde • Tel. 039771 - 22865

## Immobilienverkauf – nicht mehr wie es war!

Geringe Nachfrage,  
steigende Zinsen –  
nutzen Sie unsere  
professionelle  
Bewertung für einen  
marktgerechten  
und erfolgreichen  
Verkauf Ihrer Immobilie!

Gern bewerten und verkaufen  
wir auch Ihre Immobilie!

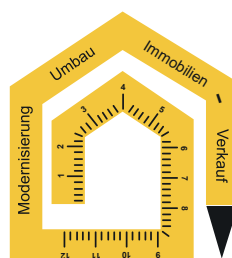
### Jacqueline Piepenhagen

gepr. Immobilienfachwirtin (IHK)  
Beratung, Bewertung & Verkauf  
von Wohnimmobilien



### Piepenhagen Immobilien

Rochower Straße 9  
17373 Ueckermünde  
Büro 03 97 71 / 59 71 24  
[www.piepenhagen-bau-daniel.de](http://www.piepenhagen-bau-daniel.de)





# Hörgeräte machen Glücklich!

...und sorgen für mehr als gutes Hörvermögen!



*Wissenschaftlich erhoben - mit Hörgeräten sind wir glücklicher!*

## Gutschein für einen kostenlosen Hörtest!

Gutschein einfach ausschneiden, mitbringen und wir überprüfen kostenlos Ihr Gehör. Bei Bedarf kontrollieren wir auch die aktuelle Einstellung Ihrer Hörgeräte - auch wenn Sie diese nicht bei uns gekauft haben!



## Positive Wirkung der Hörgeräte auf...



**...körperliche Belastung:** körperlich erschöpft am Abend

39%

Hörgeräteträger

61%

Menschen mit unversorgtem Hörverlust



**...mentale Belastung:** mental erschöpft am Abend

33%

Hörgeräteträger

53%

Menschen mit unversorgtem Hörverlust



**...Schlafqualität:** zufrieden mit der Schlafqualität

59%

Hörgeräteträger

44%

Menschen mit unversorgtem Hörverlust

# HÖRAKUSTIK KÖHN

hören.erleben

Hörakustik Köhn | Inh. Peggy Köhn-Döhr  
Ueckerstr. 21 | 17309 Pasewalk  
Tel. 0 39 73 - 22 99 464

WhatsApp 0162 62 80 204  
info@hoerakustik-koehn.de  
www.hoerakustik-koehn.de

# FR Automobile: Wir bringen Sie in Fahrt



Die Kfz-Werkstatt in der Stettiner Straße 46a in Eggesin kann auf viele erfolgreiche Jahre zurückblicken. In den letzten acht Jahren wurde sie von Thomas Stresemann geführt, der aus persönlichen Gründen die Geschäftsführung abgab. Nun beginnt eine neue Ära. Florian Riemer, selbst seit August 2015 im Unternehmen als Kfz-Mechatroniker tätig, wagt den Schritt in die Selbstständigkeit. „Ich danke Thomas Stresemann, dass er mir

den Weg geebnet hat und mir eine anerkannte Kfz-Werkstatt mit Automobilverkauf übergibt“, so der frischgebackene Unternehmer. Alle bisherigen Mitarbeiter arbeiten weiterhin im Unternehmen und stehen den Kunden mit ihrem Know-how und dem gewohnten Service zur Verfügung. „Wir arbeiten nach wie vor mit den gleichen Lieferanten wie bisher zusammen. Bereits von Weitem strahlt

an der Fassade das neue Logo. Viele weitere Maßnahmen am Gebäude sollen folgen, sodass für den Kunden die Verweildauer angenehmer gestaltet wird. Die Anschaffung neuer Ersatzwagen,

wenn das eigene Auto zur Reparatur abgegeben wurde, steht ebenso auf dem Plan wie die Installation einer Ladesäule für E-Fahrzeuge. Bei Ihrem Auto ist demnächst eine Inspektion oder

Reparatur fällig oder Sie planen den Kauf eines Gebrauchtwagens in guter Qualität und zu fairen Preisen? Dann vertrauen Sie sich Florian Riemer und seinem Team an. **DOREEN SCHMIDT**



Jörg Daniel, Frank Günther, Florian Riemer, Holger Gnirk und Sebastian Gundlach sind ein eingespieltes Team (v. l.).

Foto: Doreen Schmidt



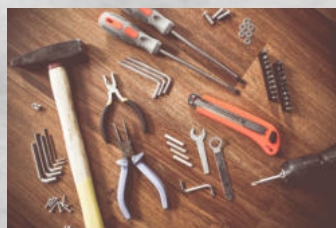
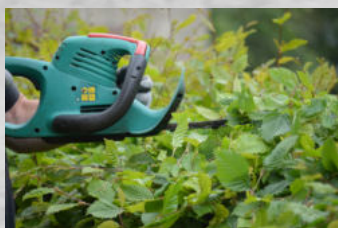
## KONTAKT

FR Automobile  
Werkstatt und Verkauf  
Inh. Florian Riemer  
Stettiner Str. 46a • 17367 Eggesin  
Tel. 039779 20668  
Fax: 039779 20678  
E-Mail: [service@fra-eggesin.de](mailto:service@fra-eggesin.de)  
[www.fra-eggesin.de](http://www.fra-eggesin.de)

## IHR HAUSMEISTERSERVICE FÜR DIE REGION!

Gartenarbeit / -pflege  
Kleinstreparaturen  
Schönheitsreparaturen  
Haushaltsauflösung  
Objektbetreuung

Tel.: 039771-590363  
sei ein Fuchs  
Ruf uns an!



**WWW.DER-HAUSFUCHS.DE**



# GOLD VERSCHENKEN

Krisensicher und seit Jahrtausenden bewährt.



ADVERTORIAL

## Goldene Momente

Manchmal ist Bargeld als Geschenk eben doch etwas zu profan. Das gilt auch für die bevorstehenden Jugendweihen und Konfirmationen, wollen doch Eltern oder Großeltern der Jugend etwas Besonderes mit auf den Weg in einen neuen Lebensabschnitt geben. Gold hingegen symbolisiert die Wertschätzung für den Beschenkten und zeigt sofort, dass es sich um etwas ganz Besonderes handelt. Doch auch zu besonderen Geburtstagen, der Vollendung des 18. Lebensjahres, Taufen oder Hochzeiten ist die Vergoldung des Augenblicks etwas ganz Besonderes. „Verschenken

Sie Gold zu besonderen Anlässen und an Menschen, die Ihnen besonders am Herzen liegen“, so der Rat von Regionaldirektor Felix Neumann der VR-Bank Uckermark-Randow eG. Barren in unterschiedlichen Größen und einer großen Auswahl und Stückelung durch das gewünschte Feingewicht sind verfügbar. Bereits ab 1-Gramm-Barren gefolgt von der altbekannten Unze (31,1 Gramm), den 50-Gramm-Barren bis hin zum 100-Gramm-Barren sind viele verschiedene Größen möglich. Vermögensberater Jano Jaß hat noch ein besonderes Angebot für die Geldanlage. „Mit unse-

rem **VR GOLDSparen** wächst auch aus kleinen Beträgen Ihr persönlicher Schatz. Bereits ab 25€ im Monat können Sie in Gold und damit in Stabilität investieren. Gewinne sind ab einer Haltedauer von zwölf Monaten steuerfrei. Und das vor allem FAIR und SICHER“, so der Tipp des Finanzexperten der Genossenschaftsbank, um das Vermögen langfristig zu erhalten. Wer Gold verschenken möchte oder sich zum **VR GOLDSparen** beraten lassen möchte, sollte mit seinem Berater einen Beratungstermin vereinbaren.

DOREEN SCHMIDT



### KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG  
Hauptstelle Prenzlau  
Friedrichstraße 2a  
17291 Prenzlau  
Tel.: 03984 363-0  
E-Mail: [posteingang@vrb-uckermark-randow.de](mailto:posteingang@vrb-uckermark-randow.de)  
[www.vrb-uckermark-randow.de](http://www.vrb-uckermark-randow.de)

### Geschäftsstelle Pasewalk

Bahnhofstraße 2 • 17309 Pasewalk  
Tel.: 03984 363-162

### Geschäftsstelle Löcknitz

Chausseestraße 12 • 17321 Löcknitz  
Tel.: 03984 363-267

### Geschäftsstelle Strasburg

Altstädter Straße 2 • 17335 Strasburg  
Tel.: 03984 363-355

## Wer hat Lust, unser Team zu bereichern?



Unser kleines, entspanntes Team in netter Atmosphäre sucht einen engagierten

**Physiotherapeuten (m/w/d)**  
**Masseur / med. Bademeister (m/w/d)**

in Teil- oder Vollzeit.

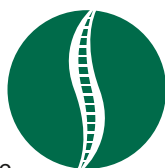
In erster Linie zählt Qualität und die Lust an der Arbeit mit Patienten. Wir setzen alles daran, für unsere Mitarbeiter angenehme und motivierende Arbeitsbedingungen zu schaffen, unter denen sie ihr Potential ausschöpfen und sich verwirklichen können. Dazu gehören auch die Übernahme von Weiterbildungskosten und die Beteiligung an Fahrkosten. Auf Wunsch besteht auch die Möglichkeit einer 4-Tage-Woche.

### Bewerbungen an:

Physiotherapie Henrik Feldt  
Hüttenwerkstr. 15  
17358 Torgelow

oder per E-Mail an: [henrikxx265@web.de](mailto:henrikxx265@web.de)

**Tel. 03976 20 29 42**



**Wir suchen Verstärkung:  
Erzieher\*innen für vorerst  
30 Stunden wöchentlich!**

### Deine Aufgaben

- Betreuung, Bildung und Erziehung von Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren
- Förderung der Bildungs- und Erziehungspartnerschaft mit den Eltern

### Deine Qualifikationen

- Du bist staatlich anerkannte/r Erzieher\*in
- Du bringst soziale Kompetenz, Empathie und Kommunikationsfähigkeit mit
- Du bist eine belastbare und kreative Persönlichkeit

### Deine Vorteile

- Dich erwartet ein tolles Team
- 30 Tage Urlaub
- Relax-Room für Erzieher\*innen
- Weiterbildungsangebote
- überdurchschnittliche Entlohnung
- regelmäßige Team-Events

**Wir suchen außerdem  
noch eine Küchenkraft  
für täglich 3 Stunden  
zur Essensvorbereitung!**

Du bist interessiert? Dann lass uns Deine Bewerbungsunterlagen (Motivationsanschreiben, Lebenslauf, Zertifikate und Zeugnisse) unter der E-Mail [info@kita-pauli.de](mailto:info@kita-pauli.de) zukommen.  
Weitere Infos unter: [www.kita-pauli-und-seine-freunde.de](http://www.kita-pauli-und-seine-freunde.de)

ANZEIGEN



Foto: Dieter Bender



## Bekannte Melodien für Orgel mit 4 Händen und 4 Füßen

**Blumenthal:** Unter dem Motto „ein Orgel-Feuerwerk“ findet am 5. Juni ein außergewöhnliches Orgel-Konzert-Erlebnis in dem kleinen Dorf bei Ferdinandshof statt. In der evangelischen Dorfkirche Blumenthal wird es zwei Aufführungen geben – eine um 17:00 Uhr und eine um 19:30 Uhr. Die Orgel-Spielanlage wird zusätzlich per Video auf eine große Leinwand übertragen. Auf dem Programm des Orgel-Duos Iris und Carsten Lenz stehen u. a. be-

kannte Melodien von Händel, Bach, Mozart, Strauss und vielen anderen berühmten Komponisten. Das Konzert dauert etwa eine Stunde und ist bei freiem Eintritt zu erleben. Es wird um eine Kollekte gebeten. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von der Orgel mit 4 Händen und 4 Füßen in Blumenthal begeistern. Weitere Informationen über das Orgel-Duo finden Sie unter [www.lenz-musik.de](http://www.lenz-musik.de).

PM/DK

## Osterhase und Radler

**Pasewalk:** Am 5. April hatte sich der Arbeitslosenverband e.V. Pasewalk (Territorialverband Uecker-Randow e.V.) für die Radlergruppe etwas Besonderes einfallen lassen. Osterkörbchen wurden gebastelt und gefüllt. Ein Osterhase wurde im Revier auf der Festwiese aktiv. Mit der Ankunft der Pedalritter gab es das Osterfeuer zum Aufwärmen und anschließend Kaffee und Ku-

chen. Eine 80-jährige Mitstreiterin erhielt nachträglich herzliche Glückwünsche zu ihrem Geburtstag. Danach ging es hinter den Osterhasen zum „Süßes suchen“. Es war ein schönes Ostervorfreudeerlebnis. Zum 1. Mai wird das Gelände für das traditionelle Familien-Volksfest mit zahlreichen Attraktionen und Erlebnissen mit Sport, Spiel und Musik vorbereitet.

GERDA STRIECKER

Foto: ZVG



## Neues von den Keglern des Strasburger Sportvereins

**Strasburg:** Alle Kegler unseres Vereins freuen sich, dass sie keine Einschränkungen mehr hinnehmen müssen. Die an den Klubmeisterschaften des Landes teilnehmenden Mannschaften haben die Saison 2022/2023 erfolgreich abgeschlossen. Unsere Herrenmannschaft belegte in der Verbandsklasse Staffel 1 den 2. Platz und qualifizierte sich für den Aufstieg in die Verbandsliga. Die Senioren belegten in der Verbandsliga ebenfalls einen guten 2. Platz, wobei auch der Sieg drin gewesen wäre! Erfreulich ist, dass wir zu Beginn des Jahres neue Mitglieder gewinnen konnten. Drei Keglerinnen und ein Kegler sind unserem Verein beigetreten und drei weitere haben mit einem Probetraining begonnen. Da wir jedoch diese sechs Kegler zahlenmäßig nicht in die bestehenden Trainingsgruppen integrieren konnten, haben wir einen zusätzlichen Trainingstag am Montag eingerichtet. Unsere Abteilung hat nun 32 Mitglieder,

davon 9 Frauen und 5 inaktive Mitglieder.

In diesem Jahr haben wir begonnen, vier vereinsinterne Pokale über 10 Wettkampftage auszuspielen. Ein 120-Wurf-Pokal und der Osterpokal wurden bereits ausgespielt. Alle Trainingsgruppen haben sich beteiligt und beide Pokale gingen bei den Damen an Gesine Schultz und bei den Herren an Axel Böhlke.

Aus Vereinsmitteln haben wir uns im Februar neue und personalisierte T-Shirts zugelegt. Damit können wir bei Wettkämpfen und in der Öffentlichkeit einheitlich gekleidet auftreten.

JOACHIM BUSACK

Foto: ZVG



## Fahrtturnier im Mai

**Plöwen:** Am 13. und 14. Mai finden auf der Reitsportanlage in Plöwen die Landesmeisterschaften der Einspanner statt. Am Samstag geht es ab 8 Uhr mit Dressur- und Hindernisfahren

los. Am Sonntag ebenfalls ab 8 Uhr startet dann das Geländefahren. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Veranstalter ist der Fußball- und Reitsportverein Plöwen e.V.

PM/DK

## Spruch des Monats

Nichts verleiht mehr  
Überlegenheit, als ruhig und  
unbekümmert zu bleiben.

– Thomas Jefferson –



# Hausverkauf mit der Sparkasse Uecker-Randow

Die Zinsen steigen und der Hausverkauf und Kauf wird schwerer.  
Nutzen Sie am besten gleich die Erfahrung und Netzwerke der Profis.



**Pasewalk:** DHH in der Nähe des Freibades, Areal: 503 m<sup>2</sup>, Wfl. 110 m<sup>2</sup> mit Einbauküche, überwiegender Bereich des Hauses ist **unterkellert**, Kaufpreis: 200 T€

Käuferprovision: 3,57 %, Energiebedarfsausweis vom 05.04.2023, Bj.lit. Ausweis 1965, Baujahr Wärmeerzeuger: 2014, Gebäudenutzfläche (AN) 140,1 m<sup>2</sup>, wesentl. Energieträger Erdgas, Stückholz, Endenergiebedarf 232,0 kWh (m<sup>2</sup>-a) Kategorie G – **Energiepassgültigkeit bis zum 04.04.2032**



**Eggesin** wie es schöner nicht sein kann. Im **oberen Bild** sehen Sie den wundervollen Marmorkamin. Ein **Brunnen**, eine **Photovoltaikanlage**, eine **Garage** sowie ein Holzunterstand, der im Bedarfsfall auch als Zwinger genutzt werden könnte und ein Geräteschuppen sowie ein **Carport** runden das Angebot ab. Das Grundstück ist gut gepflegt, hat großzügige Räume und befindet sich in ruhiger Lage – Kaufpreis 244 T€ / **4 Zimmer** keine Käuferprovision  
Einzug: sofort möglich.

Energiepass in Arbeit, liegt noch nicht vor.



**Neuensund** – das sollten Sie sich ansehen – Baujahr 2001, im EG Fußbodenheizung, 2 Garagen, toller Sonnenblick, 2.600 m<sup>2</sup> Garten, 200 m<sup>2</sup> Wohnfläche, KP 289 T€

Käuferprovision 3,57 %, Energieverbrauchsausweis vom 22.11.22. Hier die Daten: Bj. laut Ausweis 2001, Baujahr des Wärmeerzeugers 2001, Gebäudenutzfläche (AN) 246 m<sup>2</sup>, wesentlicher Energieträger Heizöl, Endenergieverbrauch 42,5 kWh (m<sup>2</sup>-a) **Kategorie A** – **Energiepassgültigkeit bis zum 21.11.2032**



**Torgelow** – Ihr Einfamilienhaus mit **Kamin** und einem Nebengebäude für Hobby & Co, 4 Zimmer, voll unterkellert, teilw. Fußbodenheizung – KP 200 T€

Käuferprovision 3,57 %, Energiebedarfsausweis vom 15.03.23, Bj.lit. Ausweis 1956, Baujahr Wärmeerzeuger: 1991, Gebäudenutzfläche (AN) 156,7 m<sup>2</sup>, wesentl. Energieträger Öl, Stückholz, Endenergiebedarf 200,8 kWh (m<sup>2</sup>-a) Kategorie G – **Energiepassgültigkeit bis zum 14.03.2032**

Sie möchten ein Haus kaufen oder verkaufen?  
Wir beraten Sie umfassend. Rufen Sie einfach an:

 **039771 52 77 93 o. 0170 333 97 49**

Mario Todtmann – Doreen Blümke

In Vertretung der  Immobilien GmbH

# Frühlingsaktion der Pasewalker Unternehmer



Peggy Köhn-Döhr (re.) vom Fachgeschäft Hörakustik Köhn hat das gelb bemalte Osterei gemeinsam mit Juwelier Lieblingsstücke, Lebensart und CULT Jeans Haus gesponsert.



Das Pasewalker arko-Fachgeschäft backte frische Waffeln. Fotos: Rene Plüchhahn

Am 23. März 2023 hatten mehrere Geschäfte der Pasewalker Innenstadt unter der Aktion „Vorfrende auf Ostern“ besondere Angebote für ihre Kunden parat oder zeigten ihre neue Frühjahrskollektion, um die Innenstadt zu beleben. Die teilnehmenden Geschäfte waren frühlingshaft geschmückt und von weitem konnte man schon

den Duft von frischen Waffeln wahrnehmen. Das arko-Fachgeschäft backte nämlich in der Ueckerstraße u.a. die traditionellen Herzwaffeln und das Geschäft Eismöller machte Zuckerwatte für die kleinen und großen Gäste. Das Fachgeschäft Hörakustik Köhn von Inhaberin Peggy Köhn-Döhr bot außerdem einen kostenlosen Hörtest an. Leider

spielte das Wetter nicht ganz mit, aber die Unternehmer und Kunden ließen sich die gute Laune dadurch nicht verderben.

Wer zu Ostern durch Pasewalk gegangen ist, wird sicherlich das eine oder andere große bunt bemalte Osterei bestaunt haben, das sich perfekt für ein Fotomotiv angeboten hatte. Verschiedene Kindertagesstätten

und Schulen der Stadt hatten die Ostereier bemalt, die von mehreren Unternehmen gesponsert wurden. So auch Hörakustik Köhn, Juwelier Lieblingsstücke, Lebensart und CULT Jeans Haus, die gemeinsam das gelbe Osterei ermöglicht haben. Bemalt wurde dieses von der Kita „Am Mühlenhor“.

DANNY KRÜGER

**WIR IN UER**  
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

## WEBSITES

Professionell erstellt mit Startseite, Impressum und Datenschutzerklärung. Domainregistrierung inkl. SSL-Zertifikat ist auch bei uns möglich.

**WIR IN UER**  
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

WIR  
-IN-  
UER

WIR  
-IN-  
UER

Tel. 03976 2565005  
info@WIRINUER.de

schon ab  
**399€** zzgl. MwSt.

ANZEIGEN



**Wir sind Ihr regionaler und kompetenter Ansprechpartner rund um Ihren Umzug und Transporte aller Art.**

**Fragen Sie uns!**

Lukasz Hajduk  
Torgelower Straße 14  
17309 Pasewalk

**0176 70 58 60 42**  
**0176 20 02 53 06**





# Entspannt Grillen trotz Gicht



Aus allen Gärten und Parks duftet es wieder. Das sonnige Wetter und der leckere Geruch können nur eins bedeuten: Die Grillsaison ist eröffnet. Freunde und Familie treffen sich zum gemeinsamen Grillen. Neben Grillkäse und -gemüse wandert auch die eine oder andere Bratwurst und viele verschiedene Fleischsorten auf den Grill. Natürlich kommen auch die Fischliebhaber auf ihre Kosten.

Aber aufgepasst: Sollten Sie plötzliche Schmerzen, Fieber, geschwollene Zehen oder Fußgelenke haben, können diese Symptome auf einen akuten Gichtanfall hinweisen. In den meisten Fällen liegt eine familiäre, angeborene Harnsäurestoffwechselstörung vor.

Wie kommt es nun zu diesen Symptomen? Die Ursache dieser Anzeichen ist die Bildung von zu viel Harnsäure im Blut. Als Stoffwechselprodukt wird sie im Blut gelöst und über den Darm und die Nieren ausgeschieden. Ist dieser Stoffwechsel jedoch gestört, wird mehr Harnsäure gebildet oder im Körper zurückgehalten. Die erhöhte Harnsäuremenge wird nun nicht mehr vollständig gelöst und lagert sich dann im Gewebe ab. Bevorzugt geschieht dies in den Gelenken, wodurch Entzündungen entstehen und dann spricht man von Gicht! Häufig beginnt die Gicht am Großzehengelenk und schädigt neben den Gelenken auch die Nieren, da sich die Harnsäure in den Nieren anreichert oder im



Urin die Steinbildung fördert. Aber keine Angst, sie müssen nun nicht auf alles verzichten. Wenn Sie sich an einige Grundsätze halten, steht dem gemütlichen Abend mit Freunden ganz ohne schmerzhaft Folgen nichts mehr im Weg!

## Für ein gesünderes und schmerzfreies Leben:

**1.** Essen Sie nur einmal am Tag eine Portion Fleisch, Fisch oder Wurst. Eine Portion entspricht 100 g. Dabei sollten Sie auf Innereien, bestimmte Fischarten wie Ölsardinen, Sardellen und Heringe sowie Schweineschwarte verzichten. Auch die Haut von Geflügel und Fisch gilt es zu vermeiden.

**2.** Purinarmer Fisch wie Lachs, Scholle und Dorsch sind leckere Alternativen auf dem Grill. Auch Hähnchenbrustfilet darf auf den Grill, da es relativ purinarm ist im Gegensatz zu anderen Sorten.

**3.** Eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr von min. 1,5–2 Litern pro Tag unterstützt Sie in Ihrem gesunden Alltag. Alkohol sollten Sie

dabei jedoch meiden. Vielleicht probieren Sie auch mal einen Sauerkirschsaft, dieser wirkt entzündungshemmend und kann die Harnsäure natürlich senken.

**4.** Ein gesundes Maß an körperlicher Bewegung sowie die Reduktion von einem möglichen Übergewicht sind zwei weitere essentielle Bausteine.

Machen Sie Ihren Grill bunt! Es muss nicht immer ein Berg Fleisch sein. Viele Gemüsesorten wie Paprika, Aubergine und Zucchini eignen sich zum Grillen und sind eine leckere, gesunde Abwechslung und Ergänzung.

**Vermeiden Sie Stress und sorgen Sie für ausreichende Bewegung. Sie beugen damit auch dem Übergewicht vor und senken das Risiko für Diabetes, Bluthochdruck und Fettstoffwechselstörungen, die besonders häufig bei Gichtkranken auftreten.**

CARINA GIARD



In der Kreis-Apotheke Pasewalk können Sie u. a. Ihren Harnsäurewert messen lassen.

Foto: Carina Giard

## NEU: Harnsäurecheck

Neu für Sie! Die Kreis-Apotheke bietet den Harnsäurecheck an. In weniger als 5 min wird Ihr Harnsäurewert bestimmt. Nutzen Sie unser Frühlingsangebot im Mai: So kostet die Harnsäuremessung nur 7,99 Euro anstatt 9,99 Euro.

nur **7,99 €**  
statt **9,99 €**

Das Angebot ist gültig bis zum 31.05.2023.

KREIS  APOTHEKE



### KONTAKT

Kreis-Apotheke  
Kathrin Rodewald  
Prenzlauer Straße 5  
17309 Pasewalk  
Tel. 03973 210405

E-Mail: [info@kreis-apotheke-pasewalk.de](mailto:info@kreis-apotheke-pasewalk.de)  
[www.kreis-apotheke-pasewalk.de](http://www.kreis-apotheke-pasewalk.de)



 WhatsApp

# EINLADUNG

Wir feiern **Neueröffnung**  
und Sie bekommen die Geschenke!

Kommen Sie einfach mit dieser  
Einladung in unserem Geschäft vorbei  
und Sie erhalten als Geschenk  
25% RABATT\* auf Ihre neue Brille!

Feiern Sie mit uns und sichern Sie sich  
Ihren neuen Look.

Herzliche Grüße



**“Meine Brille” Haff-Center**

17373 Ueckermünde/Ost · Tel. 03 97 71 - 256 78

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> und 15<sup>00</sup>-19<sup>00</sup> Uhr • Sa. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup> Uhr

FRANZISZT. MEINE BRILLE WÄHRE GUT SEHEN - GUT AUSSEHEN. HAFFPRING 34, 17173 UECKERMÜNDE

**SAVE THE DATE**

**VOM 02.05.-13.05.2023**

\*Der Rabatt ist nicht kumulierbar mit anderen Geschäftskampagnen oder Aktionen. Es ist nur ein Rabatt pro Brille anwendbar. Der Rabatt ist bis zum 13.05.2023 gültig. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

**WIR FEIERN**

**NEUERÖFFNUNG**

**UND SIE BEKOMMEN DIE GESCHENKE!**



**SAVE THE DATE**

**VOM 02.05.-13.05.2023**



# Mein Lieblingsplatz in Uecker-Randow

Auf dieser Seite können Sie eine Auswahl der bisherigen Einsendungen für unseren diesjährigen Fotowettbewerb sehen. Haben auch Sie einen Lieblingsplatz? Vielleicht ein schattiges Plätzchen im Garten oder der Lieblingsstrandkorb am Haff? Machen Sie gerne mit und schicken Sie uns Ihren Lieblingsplatz.



WIRinUER.de



Michaela Schlegel • in Ueckermünde am Strand



Annett Wittwer



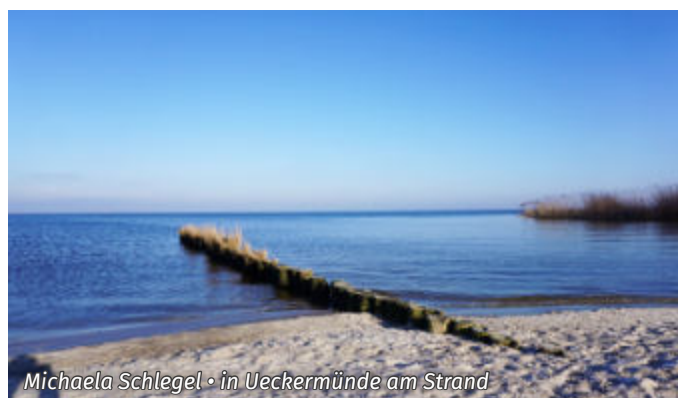
Sandra Müller • Gehren (Brohmer Berge)



Marina Schultz • im Tierpark



Marina Schultz • in Ueckermünde am Strand



Michaela Schlegel • in Ueckermünde am Strand

## Wie können Sie teilnehmen?

Schicken Sie uns bis zu 12 Fotos im Querformat von Ihrem Lieblingsplatz bzw. Ihren Lieblingsplätzen aus der wunderschönen Uecker-Randow-Region sowie der angrenzenden Uckermark. Senden Sie uns dazu eine E-Mail an [fotowettbewerb@WIRinUER.de](mailto:fotowettbewerb@WIRinUER.de) mit Ihrem vollständigen Namen, Wohnort sowie Aufnahmeort und Titel des Fotos. Sie haben dazu bis zum 30. September 2023 Zeit. Die besten Fotos werden wieder unseren Kalender für das nächste Jahr 2024 zieren und die ausgewählten Gewinner bekommen den Kalender selbstverständlich als Dankeschön geschenkt. Alle Teilnahmebedingungen finden Sie auf: [WIRinUER.de/fotowettbewerb-2023](https://WIRinUER.de/fotowettbewerb-2023).



Petra Leu • am Kleinen Koblenzter See



# Physiotherapie Janet Stoye

## Wir feiern Neueröffnung – feiern Sie mit

Am 12. Mai kann die Physiotherapeutin Janet Stoye nicht nur das fünfjährige Jubiläum feiern, sondern auch die Neueröffnung ihrer Praxis in der Waldstraße 13 in Eggesin. In der Zeit von 9.00 bis 16.00 Uhr lädt sie alle ein, die mit ihr diese beiden Ereignisse feiern möchten. Selbstverständlich hat sie bei der Planung an das leibliche Wohl gedacht und stellt ein einmaliges Highlight in Eggesin vor.

In der Nähe der Grundschule entstand in nur einem Jahr Bauzeit ein modernes Gebäude. Handwerker der Region, wie Baugeschäft Bade, Dachdecker Hardy Krüger, Elektro Schwarz

und Michael Alb, haben fleißig mitgewirkt und dazu beigetragen, dass sich für Janet Stoye, ihr Team und natürlich ihre vielen treuen Patienten die Bedingungen in der Praxis verbessert haben.

**„ICH FREUE MICH AUF EINE AUFREGENDE ZEIT IN DEN NEUEN RÄUMLICHKEITEN.“**

JANET STOYE

ben. „Die Gegebenheiten in der alten Praxis in der Waldstraße 1a waren mit den Jahren nicht mehr



Der Neubau in der Eggesiner Waldstraße 13 kann sich sehen lassen.



Das Team um Janet Stoye (Mitte vorne) freut sich auf Ihren Besuch in der neuen Physiotherapie. Foto: Herzenslicht Fotografie

ausreichend. So gab es z. B. keinen ebenerdigen, behindertengerechten Zugang und für die Hydrojet fehlte der Platz“, erklärt Janet Stoye. Sechs helle Kabinen und zwei Turnräume stehen nun für die Anwendungen zur Verfügung und wurden zu einer Wohlfühl-Loase. Alle bekannten physiotherapeutischen Heilmittel wie Lymphdrainage, Manuelle Therapie sowie Krankengymnastik für alle Altersklassen werden in der neuen Praxis angewendet. Vor allem mit den beiden Turnräumen hat sich Janet Stoye einen

Traum erfüllt. Einer der beiden Räume ist nämlich ganz und gar den kleinsten Patienten vorbehalten. Für die Therapien mit Kindern werden sich Janet Stoye und ihre Mitarbeiterinnen weiterhin viel Zeit nehmen, denn sie liegen ihnen besonders am Herzen. „Doch die absolute Neuerung der Praxis ist die neue Hydrojet Massage“, schwärmt Janet Stoye beim Rundgang durchs Haus. Die medizinische Überwassermassage dient zur Entspannung und Schmerzlinderung. Für die Zeit vom 15.05.23



### Hardy Krüger

#### Bedachung & Klempnerei

17358 Torgelow, Ascherslebener Weg 4

Tel. 03976 / 23 700 | 0171 / 64 25 603

[dachdecker-h.krueger@t-online.de](mailto:dachdecker-h.krueger@t-online.de)



### MICHAEL ALB

über 100 Jahre Familienbetrieb seit 1900

Heizungen · Bäder · Swimmingpools

### Wir suchen für unser Team motivierte Mitarbeiter!

Chausseestraße 17 · 17373 Ueckermünde  
Fon 039771 / 22 931 · [michael-alb@t-online.de](mailto:michael-alb@t-online.de)  
[www.michael-alb.de](http://www.michael-alb.de)



it!



Fotos: ZVG (Montage)

bis zum 15.06.23 bietet sie den Patienten die Möglichkeit, diese neue Behandlungsmethode zum Kennenlernpreis auszuprobieren.

Das Team um Inhaberin Janet Stoye wurde noch einmal verstärkt. Um eine bessere Erreichbarkeit während der Zeit, in der alle Therapeuten die Patienten behandeln, zu gewährleisten, unterstützt seit April Tina Wende am Empfang das Team. Sie koordiniert unter anderem alle Termine mit den Patienten in der Praxis sowie die Hausbesuche.

Ab sofort ist es auch möglich, Termine per SMS/WhatsApp unter der Nummer 0152 04510928 zu vereinbaren oder Terminänderungen und ggf. Absagen mitzuteilen, damit die Arbeit der Therapeuten zeitlich optimiert werden kann. Durch eine bessere technische Ausstattung des Empfangsbereichs ist nun auch, sehr zur Freude der Patienten, eine Kartenzahlung möglich. Sandra Kloth absolviert in der Eggesiner Physiotherapie ihr Praktikum während ihrer Ausbildung und ist eine große Hilfe, um



für die Patienten die Wartezeiten zwischen Anmeldung und Beginn der verordneten Therapien zu verkürzen. Es ist trotzdem angedacht, noch einen weiteren Therapeuten in der Praxis zu beschäftigen. Die neuen Räumlichkeiten bieten nun endlich den dafür erforderlichen Platz.

„Ich bin stolz auf mein Team, das jeden Tag alles gibt, um den Bedürfnissen der Patienten gerecht zu werden und sie liebevoll zu behandeln“, so das Lob von Janet Stoye für ihre Mitarbeiterinnen. Sie dankt allen, die sie seit fünf Jahren tatkräftig bei ihren Vorhaben unterstützt haben und natürlich all den Patienten für ihre Treue.

PM/DS

## PHYSIOTHERAPIE Janet Stoye



### KONTAKT

Physiotherapie Stoye  
Waldstraße 13  
17367 Eggesin  
Tel. 039779 129962  
Mobil: 0152 04510928

### Öffnungszeiten

Mo-Do 8.00-12.00 / 12.30-16.30 Uhr  
Fr 8.00-12.00 / 12.30-14.30 Uhr

## Wir bauen massive Häuser!

Von der Planung bis zum fertigen Haus. Alles aus einer Hand!



Ob Einzelhäuser, Doppelhäuser oder Mehrfamilienhäuser - mit uns setzen Sie auf besten Service aus einer Hand. Von der Vision und Planung bis hin zur schlüsselfertigen Übergabe ist das Baugeschäft Bade Ihr kompetenter Partner. So individuell wie Ihr Leben sollte auch Ihr Zuhause sein - unsere Massivhäuser werden daher Ihren persönlichen Wünschen angepasst.

Rufen Sie uns unter 039774 / 20339 an, wir beraten Sie gerne.



BAUGESCHÄFT BADE GmbH & Co. KG  
Hauptstraße 110 - 17375 Mönkebude  
info@bade-bau.de  
www.bade-bau.de



ANZEIGEN

# Elektro-Schwarz

Mönkebude & Usedom

Mobil: 0171 77 15 268

e-mail: elektro-schwarz-moenkebude@t-online.de

-Installationen -Bootselektrik

Raymarine.de

...world leaders in marine electronics

# Viele Vorteile mit VR-MeinKonto für junge Leute

Die VR-Bank Uckermark-Randow eG gehört zur Familie. Viele Mitglieder und Kunden nutzen die Vorzüge der regionalen Bank bereits seit Generationen. Um den Anforderungen, die die Kunden von morgen an eine Bank stellen, gerecht zu werden, bietet die Genossenschaftsbank viele attraktive Konditionen für Jugendliche und junge Erwachsene.

ne. Mit dem VR-MeinKonto können Kunden bis zum 27. Lebensjahr ein vollwertiges Konto eröffnen und müssen dafür keine Gebühren zahlen. Die Kreditkarte gibt es auch gratis dazu! Über die App haben die Kunden vollen Zugriff auf alle ihre Bankgeschäfte und immer alles im Blick. Transparenz, einfaches Handling, egal wo sie sich gerade

befinden, direktes Banking und vor allem viel Sicherheit. Die Genossenschaftsbank ist eben immer für die Kunden da, wenn sie gebraucht wird. Persönlich. Lokal. Digital. Jugendliche, die jetzt ein VR-MeinKonto eröffnen möchten, profitieren zusätzlich. „Dank einer Kooperation mit dem Veranstalter der ‚BLUEHOUR – Techno macht Sinn!‘ können wir den Jugendlichen zwei Tickets für die große TECHNO-Party am 11.11.2023 in der Prenzlauer Uckerseehalle im Wert von 31€ bei Kontoeröffnung schenken“, erläutert Lea Stier von der Marketingabteilung der VR-Bank Uckermark-Randow eG. Die Jugendlichen müssen lediglich den Code „BlueHour“ bei der Kontoeröffnung nennen.

DS



## KONTAKT

**VR-Bank Uckermark-Randow eG**  
Hauptstelle Prenzlau  
Friedrichstraße 2a  
17291 Prenzlau  
Tel.: 03984 363-0  
E-Mail: [posteingang@vrb-uckermark-randow.de](mailto:posteingang@vrb-uckermark-randow.de)  
[www.vrb-uckermark-randow.de](http://www.vrb-uckermark-randow.de)

### Geschäftsstelle Pasewalk

Bahnhofstraße 2  
17309 Pasewalk  
Tel.: 03984 363-162

### Geschäftsstelle Löcknitz

Chausseestraße 12  
17321 Löcknitz  
Tel.: 03984 363-267

### Geschäftsstelle Strasburg

Altstädter Straße 2  
17335 Strasburg  
Tel.: 03984 363-355



**OHAFF IMMO**  
IHR REGIONALER IMMOBILIENPARTNER

FÜR:  
HÄUSER  
EIGENTUMSWOHNUNGEN  
MIETWOHNUNGEN  
GRUNDSTÜCKE  
VERWALTUNG  
FERIENHÄUSER & -WOHNUNGEN



Büro Ueckermünde  
Liepgartener Straße 15  
17373 Ueckermünde  
[wohnen@ohaff-immo.de](mailto:wohnen@ohaff-immo.de)  
038332 / 64 39 74  
[www.ohaff-immo.de](http://www.ohaff-immo.de)



# Mit Schorfheidetouren zauberhafte Reisen erleben

Andreas Wutskowsky und seine Mitarbeiter wissen, worauf ihre Kunden Wert legen. Schließlich sind sie seit 33 Jahren als Reiseveranstalter tätig. Garant für den Erfolg ist der eigene Anspruch, den Urlaub für die Reisegäste zu einem besonderen Höhepunkt werden zu lassen. Dabei werden die Reisegäste immer an ihrer Haustür abgeholt und mit vielen Erlebnissen wieder nach Hause gebracht. Dieser Service ist im Umkreis von 50 Kilometern kostenlos. Bei größeren Entfernungen wird den Reisegästen ein



Mandy Bartsch, Silke Witt und Andreas Wutskowsky (v.l.) arbeiten bereits seit mehr als drei Jahrzehnten als Team erfolgreich in Eberswalde zusammen.

Fotos: René Plüchhahn



## KONTAKT

Schorfheidetouren

Bahnhofsring 22

16225 Eberswalde

Tel. 03334 20 55 22

E-Mail: [info@schorfheidetouren.de](mailto:info@schorfheidetouren.de)

[www.schorfheidetouren.de](http://www.schorfheidetouren.de)

geringer Aufschlag berechnet. „Die ganz normale Reise, Erlebnis-touren, Fahrten aus Anlass eines besonderen Ereignisses mit einer integrierten Feier oder auch der Besuch von kulturellen Einrichtungen oder eines Konzertes oder einer Show gehören für uns zum Alltag und werden bis ins Detail im Team besprochen und für un-

sere Gäste geplant. Gesundheit und Wohlbefinden nehmen einen immer höheren Stellenwert ein, sodass wir auch immer häufiger spezielle Kurreisen anbieten“, erläutert Andreas Wutskowsky. Als besonderes Angebot für unsere Leserinnen und Leser der Uecker-Randow-Region bietet Andreas Wutskowsky für die Fahrt ins

Blaue im Januar 2024 einen kostenlosen Haustürtransfer an. Gern arbeitet das Team der Schorfheidetouren um Andreas Wutskowsky mit Vereinen und anderen Reiseveranstaltern auch aus unserer Region zusammen. So kann das Angebot für die Gäste und Mitglieder ergänzt und noch mehr Service geboten werden. DS

## Schorfheidetouren

Ihr Reiseveranstalter der Sie verzaubert



„Den Glanz der Küste erleben!“

- Fahrt ins Blaue -

07.01. - 10.01.2024



Unsere traditionellen Fahrten ins Blaue sind beliebt wie eh und je. Erleben Sie eine wunderschöne Fahrt mit einem abwechslungsreichen Programm.

Sie buchen, packen und beginnen eine Reise voller Spannung. Nur einer kennt das Ziel der Fahrt: unser Busfahrer - und er muss schweigen!!!

Wer Überraschungen liebt, sollte sich diese Fahrt nicht entgehen lassen!

### Unsere Leistungen:

- Haustürtransfer
- Fahrt im modernen Reisebus
- 3 Übernachtungen inkl. Halbpension
- Ausflüge in die Umgebung

### Preis pro Person:

399,00 € im DZ  
429,00 € im EZ

Kontakt:  
Tel: 03334-205522  
Fax: 03334-3878968  
E-Mail: [info@schorfheidetouren.de](mailto:info@schorfheidetouren.de)

Adresse:  
Bahnhofsring 22  
16225 Eberswalde  
Mo-Fr: 08:00 - 18:00 Uhr



[www.schorfheidetouren.de](http://www.schorfheidetouren.de)

## Schorfheidetouren

Ihr Reiseveranstalter der Sie verzaubert



Kurreise ins Hotel Gold\*\*\*in Swinemünde

06.01.-13.01.2024 1 Woche/13.01.-20.01.2024 1 Woche

06.01.2024-20.01.2024 2 Wochen



### Unsere Leistungen:

- Haustürtransfer
- Fahrt im modernen Reisebus
- ÜN Vollpension
- 2 Kuranwendungen pro Werktag
- 1x Tanzabend pro Woche
- Die Kurtaxe ist vor Ort selber zu bezahlen!



### Preis pro Person:

1 Woche DZ 429,00€  
1 Woche EZ 449,00€  
2 Wochen DZ 649,00€  
2 Wochen EZ 699,00€

Kontakt:  
Tel: 03334-205522  
Fax: 03334-3878968  
E-Mail: [info@schorfheidetouren.de](mailto:info@schorfheidetouren.de)

Adresse:  
Bahnhofsring 22  
16225 Eberswalde  
Mo-Fr: 08:00 - 18:00 Uhr



[www.schorfheidetouren.de](http://www.schorfheidetouren.de)



# Ein Jahr im Tierpark

Der Tierpark Ueckermünde zählt bereits seit vielen Jahren zu den beliebtesten Freizeiteinrichtungen der Region. 400 heimische und exotische Tiere sind hier beheimatet. Damit es ihnen so richtig gut geht, kümmern sich ihre Pfleger liebevoll um sie. Monatlich werden wir nun für Sie, liebe Leserinnen und Leser, hinter die Kulissen schauen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter das fragen, was auch Sie vielleicht schon immer mal wissen wollten. Wir zeigen, was die 30 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und ehrenamtliche Helfer alles dafür tun, damit der Tierpark Ueckermünde weiterhin so attraktiv bleibt.

**TIERPARK**   
**UECKERMÜNDE**

## Sonntagskind bei den Trampeltieren



Stute Parmida und ihre Tochter genießen gemeinsam die wärmenden Sonnenstrahlen.



Tierpfleger Robin Lau kümmert sich liebevoll um die kleinen Nasenbären.  
Fotos: Doreen Schmidt

Groß war die Überraschung für Tierpflegerin Sybille Siedelberg, als sie am Morgen des 19. März im Gehege der Trampeltiere eintraf. Stute Parmida hatte nach etwa einem Jahr Tragzeit ihr Junges in der letzten Ecke des Geheges zur Welt gebracht. „Damit hatten wir noch nicht gerechnet, denn Parmidas Leibesumfang war noch nicht so groß“, so die erfahrene Tierpflegerin Sybille Siedelberg. Sogleich machte sie sich daran, das Kleine in den Stall zu bringen, da die Außentemperaturen niedrig waren und es leicht regnete. Das frisch geborene Stutfohlen war noch so schwach, dass es noch nicht allein laufen konnte. „Die Hinterbeine versagten einfach noch den Dienst“, erinnert sich Sybille Siedelberg. Doch sie schaffte es nur, das Junge die Hälfte des Weges zum Stall zu tragen. Immerhin wog die Kleine schon ca. 60 Kilo-

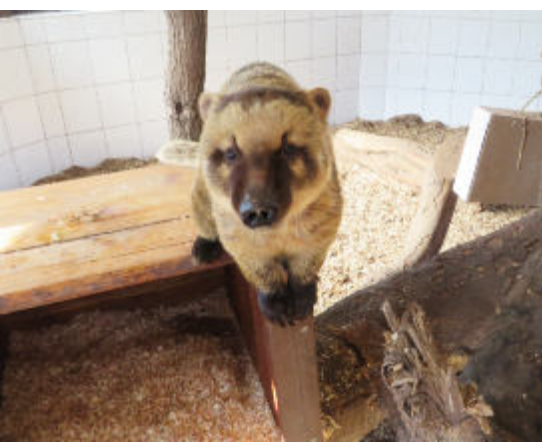
gramm. So holte sie sich Hilfe bei ihrer Kollegin und mit vereinten Kräften brachten sie den Nachwuchs in den Stall. Dort wurde das Junge versorgt. Mutter Parmida umsorgt ihre Tochter rührend. Der stolze Vater Udo hat aus dem Gehege nebenan immer ein wachsameres Auge auf seinen Nachwuchs, der die ersten wärmenden Sonnenstrahlen nutzt und ausgelassen durch das Gehege tolt.

### Männer-WG bei den Nasenbären

„Südamerikanische Nasenbären wurden als invasive Art eingeschätzt, die mit ihrer Ausbreitung Lebensräume, Arten oder Ökosysteme beeinträchtigen und daher der biologischen Vielfalt in unseren Breiten schaden könnten, ähnlich wie die Waschbären“, erläutert Tierpfleger Robin Lau die reine Männer-WG bei den Nasenbären. Die Brüder Max und Moritz und Halbbruder Fiete kamen aus dem Schweriner Zoo ans Haff. Am 19. April konnten Max und Moritz ihren zehnten Geburtstag feiern. Am 25. Mai wird Fiete bereits elf Jahre alt. In Zoos können Nasenbären ein durchschnittliches Alter von 18 Jahren erreichen. Wenn Pfleger Robin und seine Kolleginnen und Kollegen zum Haus der Nasenbären kommen, ist die Freude bei den Tieren groß. Denn sie haben allerlei Leckeres dabei. Auf dem Speiseplan der Al-

lesfresser stehen u. a. Gemüse, Obst, Fleisch, auch Würmer, nach denen sie in ihrem natürlichen Lebensraum graben würden, und gekochte Eier. „Manchmal bekommen sie die Eier auch roh, denn in der Natur würden sie auch Vogelnester plündern. Es sind eben kleine Raubtiere“, so Robin Lau. Ganz oben auf der Liste der Lieblingsspeisen stehen bei den Nasenbären aber Weintrauben, Wassermelonen und die gekochten Eier. Bei den Tieren ist es aber so wie bei uns Menschen. Es sollte auf eine ausgewogene Ernährung geachtet werden. Zu viel Zucker ist auch für die südamerikanischen Kleinbären nicht gut. Bei meinem Besuch vor Ostern im Tierpark ließen sie sich mit gekochten Eiern in das Freigehege locken. In den kälteren Monaten sind sie nämlich nicht so aktiv wie im Sommer. Dann lassen sich die Pflegerinnen und Pfleger für die Beschäftigung einiges einfallen. So wird zum Beispiel das Fressen in den höheren Ästen auf der Anlage angebracht, so dass sie über die gespannten Seile balancieren müssen. Dabei dient der Schwanz als Steuerungsorgan. Wer mehr über die Nasenbären erfahren möchte, sollte unbedingt einmal an einer Schaufütterung teilnehmen. Robin Lau und seine Kollegen erzählen nämlich dann noch mehr über die Tiere.

DOREEN SCHMIDT





# Viel los im Tierpark im Wonnemonat Mai



Für den Monat Mai haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Tierparks viele Aktionen für die Besucher vorbereitet. Am 1. Mai stehen Sonderschauküttungen und das beliebte Kinderschminken auf dem Plan. Der Muttertag am 14.05. ist ein perfekter Anlass, einen Ausflug mit der ganzen Familie in den Tierpark zu planen. Ab 10:00 Uhr wird es zusätzliche Schauküttungen geben. Die Besucherinnen und Besucher können so viel Wissenswertes über die Tiere erfahren. Bereits einige Tage später, zu Himmelfahrt und Pfingsten, können die Besucherinnen und Besucher den Alpakas ganz nah kommen. Das Motto heißt nämlich „Begegnung mit dem Alpaka“. Außerdem können Kinder und natürlich auch interessierte Erwachsene mit Naturmaterialien basteln. Sicherlich ist dann auch die besonders wertvolle Alpaka-Wolle dabei. Die Pflegerinnen und Pfleger erzählen dann, wie es sich mit der Rangordnung bei den Alpakas und Lamas ver-



Der Monat Mai bietet sich für einen Ausflug in den Tierpark bestens an.

Fotos: Danny Krüger

hält und wie sich die Besucher beim Füttern verhalten sollten. Das Füttern mit dem an der Tierparkkasse erhältlichen Spezialfutter ist bei den Lamas und Alpakas ausdrücklich erlaubt. Dennoch sollte man nicht erschrecken, wenn Lama-Hengst William als ranghöchstes Tier der Gruppe immer zuerst etwas von den Leckereien haben möchte und sich auch den Zugriff zum

begehrten Futter verschafft. „Das den Lamas und Alpakas nachgesagte Spucken gilt nicht den Besuchern“, erläutert Tierpflegerin Sybille Siedelberg. Also haben Sie keine Angst, wenn die Tiere beim Fressen aus der Hand die Ohren anlegen! Diese Drohbärde gilt nicht Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, sondern den anderen Herdenmitgliedern, um die Stellung in der Herde klarzustellen.

der Nachwuchs auf dem Erlebnisbauernhof, bei den Trampeltieren und selbstverständlich auch bei den Dingos ein interessantes Motiv sein. Doch auch bei den allseits beliebten Erdmännchen, Nasenbären, Berberaffen und natürlich bei den Löwen sowie den anderen mehr als 400 Tieren in 100 Arten können besondere Momente mit der Kamera eingefangen werden. Alle Informationen zum diesjährigen Wettbewerb finden Interessierte auf der Webseite des Tierparks.



## Besonderes Programm für den Landeszohtag

Der diesjährige Landeszohtag wird in Mecklenburg-Vorpommern am 22. Mai begangen. An dieser Aktion des Landes und des Landeszooverbandes nehmen viele Einrichtungen, u.a. der Tierpark Ueckermünde teil. „Dieser Tag steht unter dem Motto der Bodendiversität. Beim Tierparkquiz können die Kinder ihr Wissen unter Beweis stellen und tolle Preise gewinnen. Außerdem haben wir das beliebte Erzähltheater für die Kleinsten vorbereitet“, blickt Tierparkdirektorin Katrin Töpke auf einen der Höhepunkte des Jahres für Zoos und Tiergärten.

## Fotowettbewerb des Tierparks

Sicherlich gelingt den Hobbyfotografen während der vielen Tierpark-Höhepunkte im Monat Mai der eine oder andere Schnappschuss. Dabei könnte

## Anmeldungen für den Kindertag erwünscht

Großeltern, Eltern aber auch Erzieherinnen und Erzieher, die einen möglichen Besuch im Tierpark am bevorstehenden Kindertag zu einem besonderen Erlebnis für die Kleinen werden lassen möchten, sollten sich rechtzeitig im Tierpark anmelden. Unter der Rufnummer **039771/54940** oder per Mail an **info@tierpark-ueckermuende.de** können bereits jetzt Reservierungen vorgenommen werden.

DOREEN SCHMIDT



## KONTAKT

Tierpark Ueckermünde e.V.  
Chausseestr. 76  
17373 Ueckermünde  
Tel.: 039771 54940  
[info@tierpark-ueckermuende.de](mailto:info@tierpark-ueckermuende.de)  
[www.tierpark-ueckermuende.de](http://www.tierpark-ueckermuende.de)

# (Ein)Blick in unsere Geschichte

## ❧ Von Erholung, Mönchen und einer Fälschung? ❧

In ganz Mecklenburg-Vorpommern gibt es etwa 70 staatlich anerkannte Kur- und Erholungsorte, 11 davon allein im Landkreis Vorpommern-Greifswald. Bald ist auch wieder die Zeit, in der man am Strand liegt oder sich auf Wanderungen und Radtouren begibt, so auch in und um Mönkebude. Der kleine Ort hinter Ueckermünde ist seit 1999 ein staatlich anerkannter Erholungsort und etwas entfernt von den üblichen Urlaubszielen. Der Ort liegt unmittelbar am Stettiner Haff und innerhalb weniger Augenblicke kann man sich am Wasser wiederfinden. Dass dies eine vorteilhafte Lage ist, erkannte man bereits vor geraumer Zeit, denn Mönkebude ist bereits mehr als 700 Jahre alt.

Als slawischen Namen des Ortes findet man häufiger die Bezeichnung Doblowitz, ob diese Zuordnung tatsächlich richtig ist, ist unklar. Die deutsche Ortsbezeichnung wird erstmals 1300 gesichert urkundlich erwähnt und geht vermutlich auf eine Ansiedlung von Mönchen, welche Häuser (Buden) errichteten, zurück. In dieser Urkunde vom 9. Januar 1300 bestätigte Herzog Otto I. dem Kloster Pugdala das Recht des freien Holztriebs für die Wiesen und Wälder um Mönkebude.

Frühere Erwähnungen werden im Pommerschen Urkundenbuch von 1868, welches in Band 1 Urkunden der Jahre 786-1256 sammelt, als Fälschungen bezeichnet, so auch eine auf das Jahr 1244 datierte Urkunde. Diese Urkunde stellte vermeintlich Barnim I. für die Mönche von Usedom aus und soll ihnen weit über den oben benannten Umfang hinaus Holzschlag- und Fischereirechte erteilt haben. Sie gehört wahrscheinlich zu den Fälschungen, die unter anderem im Kloster Pugdala,

vermutlich im 14. Jahrhundert, angefertigt wurden.

Die Fälschung von Urkunden ist keineswegs ungewöhnlich und wird im vorliegenden Fall vor allem an der Benennung des Ortes als Monekebode (zu einer Zeit, in welcher es die deutsche Ortsbezeichnung noch nicht hätte geben können) sowie aufgrund der einst existierenden, allerdings verschiedenen Generationen angehörenden Urkundenzeugen nachgewiesen.

Dass der Fischfang als wirtschaftlicher Zweig einst viel Bedeutung für den Ort hatte, daran erinnern einige im Hafen des Ortes liegende Kutter, ebenso wie so mancher Seebär. Bereits seit dem letzten Drittel des 13. Jahrhunderts waren Fischereirechte zur Befischung des Haffs, für verschiedene Orte, vergeben worden. Um 1870 fishten im Haff etwa 20 Einwohner des Ortes und zwischenzeitlich lebten im Ort etwa 50 Kahnschiffer. Der letzte hölzerne Haffkahn wurde wohl in den 1960ern in den endgültigen Ruhestand verabschiedet. Über die Vergangenheit der Fischerei in Mönkebude können Interessierte sich auch heute noch im Museum „Fischerstube“ informieren und zahlreiche Zeitzeugnisse bestaunen.

Wenn man etwas durch den Ort läuft, fällt auf, dass viele Fachwerkhäuser immer noch sehr charmante Reetdächer haben. Reetdächer sind wohl die typische Dachdeckung des Nordens – aus Schilfrohr. Es wird sehr dicht gedeckt und schützt ebenso gut wie ein herkömmliches Dach. Der Bau solcher Reetdächer ist teuer und zeitaufwendig, dabei galten sie vor einigen



Hafen

Jahrhunderten noch als Dachdeckung der ärmeren Leute. Die Straße „Pommersches Runddorf“, welche ein Teil des Ortes ist und augenscheinlich der dörflichen Siedlungsform des Rundlings nachempfunden ist, lohnt aus diesem Grunde sicher auch einen kurzen Besuch.

Mönkebude ist nicht nur für Touristen und Erholungsdurstige ein beliebter Ort. Um 1780 gab es im Ort 6 Bauern, 15 Büdner, einen Oberförster und einen Schulmeister. Um 1860 lebten im Ort in etwa 700 Menschen, beinahe so viele wie zur heutigen Zeit.

Die Kirche des Ortes ist im Vergleich zur restlichen Ortsgeschichte noch sehr jung. Errichtet wurde sie erst in den 1930er Jahren. Ganz in weiß und mit klaren Formen wirkt sie recht modern und fügt sich dabei sehr gut in das dem Wasser so nahen Örtchen ein. Auffällig ist wohl besonders der sich östlich befindende Kirchturm. Da auch im Christentum die üblichere Gebetsrichtung gen Osten ist, befinden sich dort häufiger die Altäre.

Der kleine Ort selbst scheint bestens auf den Saisonauftakt vorbereitet zu sein, sodass einem gemütlichen Nachmittag am Strand oder der Teilnahme an einer der zahlreichen Veranstaltungen, von Kräuterwanderungen bis musikalischen Events, nichts entgegensteht.

TERESA MIRASCH

Fotos: Danny Krüger



Kirche von Mönkebude

*Wir machen's Ihnen...schön*  
**MALER- & LACKIERMEISTER**  
seit 13 Jahren für Sie da  
*Björn Köllner*  
Dorfstraße 138 Tel. 039778 - 20488  
17375 Meiersberg Funk: 0157 73 94 36 79  
**FARBE & DESIGN**

**ROHR- & KANAL  
REINIGUNG**  
**SCHNELL  
SAUBER  
VOM PROFI**  
**WENN NICHTS  
MEHR GEHT ...**  
HMS | Ihr Fachbetrieb  
Inh. Marcel Hampel  
Klein Hammer 28a  
17358 Hammer  
**03976 / 25 65 616  
0171 / 38 20 855**  
**HMS**



# Unsere Reimporte des Monats

mit EU-Importierten  
Fahrzeugen sparen

## Gleich gut. Nur günstiger.



Abbildung ähnlich

**BEST  
DEAL**

### Taigo<sup>1</sup> 1.0 | TSI

81 kW (110 PS) | EZ 06/2022 | 11.347 km  
urspr. UVP des Herstellers: 30.970,00 €

Ausstattung: App-connect,  
Rückfahrkamera, Einparkhilfe  
vorn und hinten, Klimaanlage, Radio,  
Sitzheizung, Multifunktionslenkrad,  
Automatikgetriebe, LED-Scheinwerfer  
u. v. m.

**25.490,00 €**

inkl. Überführungs- und  
Zulassungskosten

<sup>1</sup> Kraftstoffverbrauch in l/100 km:  
innerorts 6,0 außerorts 4,2 kombiniert  
4,9. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km:  
kombiniert 111



Abbildung ähnlich.

### T-Roc<sup>2</sup> 1.5 | Style

110 kW (150 PS) | EZ 07/2021 | 7.500 km  
urspr. UVP des Herstellers: 32.960,00 €

Ausstattung: App-connect,  
LM-Felgen, Radio, Klimaanlage,  
Einparkhilfe vorn und hinten,  
Sitzheizung, Multifunktionslenkrad,  
LED-Scheinwerfer  
u. v. m.

**25.600,00 €**

inkl. Überführungs- und  
Zulassungskosten

<sup>2</sup> Kraftstoffverbrauch in l/100 km:  
innerorts 6,2 außerorts 4,7 kombiniert  
5,3. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km:  
kombiniert 120



Abbildung ähnlich

### Polo VI Life

70 kW (95 PS) | EZ 02/2022 | 9 km  
urspr. UVP des Herstellers: 25.200,00 €

Ausstattung: App-connect, LED-  
Scheinwerfer, Rückfahrkamera,  
Klimaanlage, Radio, LM-Felgen,  
Sitzheizung, Einparkhilfe vorn und  
hinten, Tempomat, Multifunktions-  
lenkrad, 2 Jahre Neuwagenan-  
schlussgarantie oder bis 80.000 km  
u. v. m.

**22.490,00 €**

inkl. Überführungs- und  
Zulassungskosten

<sup>3</sup> Kraftstoffverbrauch in l/100 km:  
innerorts 5,7 außerorts 4,0 kombiniert  
4,6. CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km:  
kombiniert 106



Belliner Straße 24 · 17373 Ueckermünde · Tel.: 03 97 71 / 2 28 61  
www.autohaus-krumnow.de · info@autohaus-krumnow.de

# Dit un Dat (up Platt)

Wenige können diese Sprache noch sprechen, manche gerade noch so verstehen.  
Wir widmen diese Seite unserer plattdeutschen Sprache im schönen Norden.

## Dat du mien Leewsten büst

### Een schön Leed

Dat du mien Leewsten büst,  
dat du wol weeßt!  
Kumm bi de Nacht, kumm bi de Nacht,  
segg, wo du heeßt.  
Kumm bi de Nacht, kumm bi de Nacht,  
segg, wo du heeßt.

Kumm du üm Middernacht,  
kumm du Klock een!  
Vader slöppt, Mudder slöppt,  
ick slap alleen.  
Vader slöppt...

Klopp an de Kammerdör,  
fat an de Klink!  
Vader meent, Moder meent,  
dat deit de Wind.

Kümmt denn de Morgenstern,  
kreiht de oll Hahn,  
Leewster mien, Leewster mien,  
denn mötst du gahn.

Sachten den Gang henlang,  
lies mit de Klink!  
Vader meent, Moder meent,  
dat deit de Wind.

## De Blüchersteen

An de Landstrat von Anklam nah Friedland,  
bie Kavelpaß, liggt een Findling. In'n Volks-  
mund heit he ok Blüchersteen, wiel he mit  
de Gefangennahme von den jungen Blücher  
in dat Johr 1760 to don hebben sall. Dat wier  
in den Soebenjährigen Krieg, un de Sweden  
harren de Städen bi Boldekow besett't. Een  
preußischer Oberst höll sick mit siene Husa-  
ren up de Hügels bi Gahlenbeck up. Een poor  
vun de preußischen Rieders wieren an den  
29. August up Erkunnung oewer den Kavel-  
pass räden un drepen dor up eene swedi-  
sche Patrouille. De Sweden hebben nah  
Angriff un korte Gagenwehr makt, dat se  
wegkemen. Blots een ganz Jungschen, grot  
un flashorig, hett sien Schwert nich wegstä-  
ken. Wacker haugte he up de Preußen in, de



ehre helle Freud an dissen tagen Burschen  
harrn. Awer na 'ne Wiel hett een oller boom-  
langer Husar siene Lanz un dat Schwert hen-  
schmeten un den jungen Krieger anbölk:  
„Bengel, ick fret di!“ De hett sick so verfiehr,  
dat he rein still stünn un de lange Preuß' höll  
em wiss. He wier fungen. Disse wackere swe-  
dische Junker wier Leberecht von Blücher.  
Em geföll dat bi de preußischen Husaren so

## Vokabeln

| Plattdeutsch | Hochdeutsch |
|--------------|-------------|
| Kammerdör    | Kammertür   |
| Klink        | Klinke      |
| meent        | meint       |
| deit         | tut         |
| Landstrat    | Landstraße  |
| liggt        | liegt       |
| hebben       | haben       |
| Städen       | Stellen     |
| höll         | hielt       |
| Rieders      | Reiter      |
| drepen       | tragen      |
| korte        | kurze       |
| flashorig    | blondhaarig |
| haugte       | haute       |
| tagen        | zählen      |
| boomlanger   | baumlanger  |
| fret         | fress       |
| verfiehr     | erschrocken |
| wiss         | fest        |
| antoräkn     | anzurechnen |

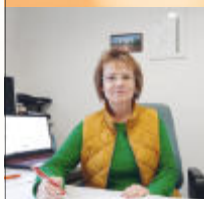
got, dat he as Kornett in dat Regiment intre-  
den ded. As „Marschall Vöwärts“ sünd em in  
de Befreiungskrieg' gegen Napoleon grote  
Verdeenste antoräkn. Awer anfungen harr  
allst bi den Kavelpaß ...

## Güllen Wöörd

Dat is bäder, een Licht antomaken, as  
oewer de Düsternis to klagen. – Konfuzius

Auf der Website von Karin Albrecht finden Sie viele weitere plattdeutsche Beiträge: [www.mieneplattsiet.de](http://www.mieneplattsiet.de)

## Immobilien & Makler Kontor



**Wir suchen dringend für  
solvente Familie mit 2 Kindern  
ein Haus oder Wohnung zum  
Kauf oder Miete.**

Christel Pawlak  
Ihre Immobilienmaklerin  
Luckower Straße 10B  
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181 Mobil: 0172 31 84 726  
Tel: 039779 29539 Fax: 039779 29549  
Mail: [immobilienmaklerkontor@web.de](mailto:immobilienmaklerkontor@web.de)  
Web: [immobilienmaklerkontor.de](http://immobilienmaklerkontor.de)



## Blumen- und Bestattungshaus Lewerentz

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Ausrichtung Ihrer Kaffeetafel
- Haushaltsauflösungen



**IM TRAUERFALL** Tag & Nacht erreichbar  
**Tel: 039778 2 29 15**

Bahnhofstraße 48-52 • 17379 Ferdinandshof

**☎ Telefon Blütenquelle: 039778 / 2 91 24**



# Dank Kältekammer ohne Sport zur Strandfigur

Jetzt anmelden und Teilnahmeplatz sichern!

Noch bis zum 30. Mai 2023 suchen wir 50 Testpersonen, die in der Eissauna bei bis  $-196^{\circ}\text{C}$  ohne Sport abnehmen wollen.

Das Kältetraining ist ein absoluter Fitness- und Beauty-Hack. Ohne Schwitzen, ohne Duschen kannst Du mit maximal 4 Minuten bis zu 700 kcal verbrennen!

Aber nicht nur der Stoffwechsel kommt so auf Hochtouren! Du erhältst auch noch straffes Gewebe und glatte Haut, denn die Kälte regt die Mikrozirkulation der Haut an, stimuliert die Produktion von Kollagen im Bindegewebe und fördert den Abtransport von Wassereinlagerungen.

Nutze die guten Erfahrungen von Medizinerinnen, die sie mit der Kältebehandlung gemacht haben! Seit mehr als 40 Jahren wird die Therapie von Rheumatologen bei der Linderung von chronischen Entzündungen und Schmerzen angewendet.

Ein regelmäßiges Kältetraining hilft Euch bei der Vorbereitung auf die nächste kalte Jahreszeit. Der Kältereiz stärkt die Abwehrkräfte und durch das Training wird das eigene Kälteempfinden verringert.

PM



## NOVA VITALE KÄLTESTUDIE „Kältekammer bis $-196^{\circ}$ Celsius“

Wir suchen 50 Personen zur Kälte-Therapie/  
Gewichtsverlust aus der Region!

Wir suchen Tester für die NOVA VITALE  
KÄLTESTUDIE „Kältekammer bis  $-196^{\circ}$  Celsius“

Sie erhalten:

- » Einweisung und Erläuterung der Therapie durch unser geschultes Personal
- » Sechs Anwendungen inklusive Nachbehandlung mit Slimyonik oder Magneffio Bodyforming
- » Anwendung 2–3 x wöchentlich
- » Schnelle Behandlungszeit von maximal 4 Minuten
- » Hoher Kalorienverbrauch bis 700 kcal
- » Direkter Schmerzverlust und Ganzkörpertherapie mit einmaligen Effekten

Studiengebühr nur 99,00€

Die Studie wird durchgeführt im:



**JETZT ANMELDEN UND  
TEILNAHMEPLATZ SICHERN**  
**039771 27051**

Anmeldeschluss: 30. Mai 2023



NOVA VITALE  
Chausseestraße 4  
17373 Ueckermünde

[www.nova-vitale.de](http://www.nova-vitale.de)





Dominikanerkloster  
Prenzlau

*Kultur  
UND  
Geschichte*  
IM DOMINIKANERKLOSTER  
PRENZLAU ERLEBEN!

### Veranstaltungshighlights

Do, 11. Mai, 19:30 Uhr, Kleinkunstsaal  
**Lesung „Der Flussregenpfeifer“**

Tobias Friedrich  
Ticket: 10,00 €



© Peter Rigaud



Fr, 26. Mai, 18 Uhr, Friedgarten

### Sommer-Open-Air-Konzert

**„Hallelujah - Die schönsten  
Himmelslieder“**

Björn Casapietra

Mit seiner gefühlvollen Stimme und  
seinem speziellen und augenzwinkern-  
den Humor wird ein eindrucksvoller  
Bogen von der klassisch-geistlichen bis  
zur weltlichen Musik gespannt.

Gefördert vom Landkreis Uckermark

VVK: 34,00 €/ AK: 36,00 €



Björn Casapietra

### Tickets:

Dominikanerkloster Prenzlau - Tel. 0 39 84 / 75 280

Stadtinformation - Tel. 0 39 84 / 75 163 oder [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

Aktuelle Informationen / Änderungen unter  
[www.dominikanerkloster-prenzlau.de](http://www.dominikanerkloster-prenzlau.de)

Änderungen vorbehalten!



# Unsere Gewinner im März

In unserer März-Ausgabe hatte die Netto ApS & Co. KG einen Einkaufsgutschein über 50 € – einlösbar in einem der zahlreichen Discounter – gesponsert. Viele Zuschriften mit dem richtigen Lösungswort „Mehr Regionalität“ haben uns erreicht. Doch es konnte nur einen Gewinner geben. Das Los entschied sich für **Jacqueline Wallberg aus Eggesin**. Für unseren Glückstaler, der diesmal auf Seite 19 im Regal des Fahrradstützpunktes Weber versteckt war, gab es wieder einen 10-Euro-City-Gutschein für Geschäfte der Stadt Pasewalk zu gewinnen. Gesponsert wurde der Preis von der WIR in UER GmbH. **Simone Wolny aus Pasewalk** fand den Glückstaler und kann sich über den Gutschein freuen. Ebenfalls einen 10-Euro-City-

Gutschein erhält auch der Gewinner unseres „Wo ist das?“-Bilderrätsels. Gesucht war die Kirche in Ferdinandshof, die nur von wenigen Teilnehmern erkannt wurde. **Bianca Sternberg aus Rothenklempenow** aber erkannte die Scharmützelkirche und kann sich ebenfalls über einen Gutschein freuen. Herzlichen Glückwunsch!

Wenn Sie nicht zu den drei glücklichen Gewinnern gehören, haben Sie in dieser Ausgabe noch einmal die Chance. Machen Sie wieder mit beim Rätselspaß und sichern Sie sich einen tollen Preis vom Salon Kraus in Torgelow oder suchen Sie den Glückstaler und erraten Sie unseren gesuchten Ort im Bilderrätsel. Wir drücken Ihnen die Daumen.

DANNY KRÜGER

**M E H R   R E G I O N A L I T Ä T**

Maßgeschneiderte Küchen vom Spezialisten

Unsere neue Küche....

**EINE WIE KEINE!**



**KÜCHEN  
CENTER**

Perfektion aus Leidenschaft

[www.kuechen-center-friedland.de](http://www.kuechen-center-friedland.de)

Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: [www.derkreis.de](http://www.derkreis.de)

Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Telefon 039601 2810





# Einfach & Lecker

## Salat aus rohem weißen und grünen Spargel



Die Spargelzeit ist auf Hochtouren angelaufen und das leckere Stangengemüse wird in Deutschland traditionell noch bis zum 24. Juni gestochen. Spargelfans genießen die weißen oder grünen Stangen entweder klassisch gekocht mit Holländischer Soße, gegrillt oder in Suppenform.

Wie sieht es allerdings mit dem rohen Verzehr aus? Ist roher Spargel giftig oder als Rohkost genießbar? Mit diesem Beitrag möchte ich Sie, liebe Leserin und lieber Leser, dazu inspirieren, die weißen oder grünen Stangen auch mal roh zu probieren. Denn Spargel ist nicht giftig und enthält zudem sehr viele Nährstoffe. Wird der Spargel roh genossen, enthält er neben den Vitaminen A, C, E und K auch Kalium und Vitamine des B-Komplexes wie beispielsweise Folsäure. Zudem enthalten die Stangen das Spurenelement Kupfer. Kupfer ist für die Eisenaufnahme von hoher Bedeutung, schützt vor freien Radikalen und ist am Aufbau von Knochen, Haut & Haar beteiligt. Spargel ist demnach ein nährstoffreiches und gesundes Superfood.

### Warnung vor Purin-Gehalt

Oftmals wird Gichtpatienten davon abgeraten, Spargel zu verzehren. Völlig zu Unrecht, wie folgender Vergleich offenbart:

→ Purin Wert Spargel: 10 mg auf 100 g

→ Purin Wert Brokkoli: 21 mg auf 100 g

→ Purin Wert Lauch: 17 mg auf 100 g

Der Purin Wert von Spargel ist im Vergleich zu anderen Gemüsesorten demnach keineswegs außergewöhnlich hoch. Wie oben deutlich zu sehen ist, weist Brokkoli mehr als doppelt so hohe Werte auf, ohne dass hier Verzehrwarnungen ausgesprochen werden. Fleisch und Fisch weisen ebenfalls deutlich höhere Purin Werte auf.

Spargel ist dank seiner Inhaltsstoffe sehr gesund. Nierenkranke und Gichtpatienten sollten im Zweifelsfall ärztlichen Rat einholen und auf die verzehrte Menge achten. Zudem sollte darauf geachtet werden, was zum Spargel sonst noch gegessen wird.

### Hoher Blutdruck und Schwangerschaft

Gerade bei Menschen mit hohem Blutdruck kann der regelmäßige Verzehr von Spargel dazu beitragen, diesen zu senken. Spargel ist mit seinem hohen Folsäure- und Kupferanteil gerade in der Schwangerschaft ein wertvolles und sehr gesundes Lebensmittel.

### Rezept für einen Salat mit rohem Spargel (ca. 4 Portionen)

→ 250 g grüner Spargel

→ 250 g weißer Spargel (oder 500 g einer Sorte)

→ 1 rote Zwiebel

→ 1 Bund Radieschen

→ 100 g Kirschtomaten

→ ½ Bund Petersilie

→ 1 Schale Gartenkresse

→ 2 EL weißer Balsamico

→ 5 EL Olivenöl (nativ/kaltgepresst)

→ 1 Teelöffel Honig

→ ½ TL Senf

→ Salz & Pfeffer nach Geschmack

1. Für ein leckeres Dressing verrühren Sie zunächst das Olivenöl mit dem Balsamico, Honig und Senf in einer Schüssel. Nun mit Salz und Pfeffer abschmecken und beiseite stellen.
2. Weitere Schritte in einer zweiten Schüssel: Den weißen Spargel schälen. Die holzigen Stellen vom weißen und grünen Spargel entfernen und in schräge, dünne Scheiben schneiden. Die Zwiebel fein würfeln. Radieschen in dünne Scheiben schneiden und die Kirschtomaten halbieren. Petersilie hacken und mit der Kresse alles zusammen in die zweite Schüssel geben.
3. Das durchgezogene Dressing über den Salat geben, kräftig durchmengen, Salat servieren und genießen.

MARCUS NEUMANN

ärztlich geprüfter Gesundheitsberater GGB  
www.lebenskraft-gesundheitsberatung.de

- Ganzheitliche Gesundheits- und Ernährungsberatung
- Vollwertige Koch- und Backseminare
- Vortragsveranstaltungen und Filmvorführungen zu den Themen Gesundheit und Ökologie
- Beratung & Verkauf von Getreidemøhlen, Flockenquetschen, Gärböden und nützlichen Backutensilien



LEBENS KRAFT  
Gesundheitsberatung

Marcus Neumann – ärztlich geprüfter Gesundheitsberater GGB  
Dorfstraße 140 · 17375 Meiersberg · Tel.: 03 97 78 / 16 92 45 · Mobil: 0162 / 88 50 775  
info@lebenskraft-gesundheitsberatung.de · [www.lebenskraft-gesundheitsberatung.de](http://www.lebenskraft-gesundheitsberatung.de)

# HEIMSPIELE

Herren-Verbandsliga – Saison 22/23



**25. Spieltag  
VS.**

Sa. 06.05. 14:00 Uhr  
(im Waldstadion in Ueckermünde)



**27. Spieltag  
VS.**

Sa. 20.05. 14:00 Uhr  
(in der Gießerei Arena in Torgelow)



**29. Spieltag  
VS.**

Sa. 03.06. 14:00 Uhr  
(in der Gießerei Arena in Torgelow)



Herren-Landesklasse II – Saison 22/23



**22. Spieltag  
VS.**

Sa. 14.05. 14:00 Uhr  
(in der Gießerei Arena in Torgelow)



**17. Spieltag  
Nachholspiel  
VS.**

Mi. 17.05. 18:30 Uhr  
(in der Gießerei Arena in Torgelow)



**24. Spieltag  
VS.**

Sa. 27.05. 14:00 Uhr  
(in der Gießerei Arena in Torgelow)



Terminänderungen vorbehalten

# GLÜCKSTALER



Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schicken Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail ([gewinn@WIRinUER.de](mailto:gewinn@WIRinUER.de)). Sie können einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10€ gewinnen. Gesponsert wird der Preis von der WIR in UER GmbH.

## WO IST DAS?



In welchem Ort wurde dieses Foto aufgenommen? Schicken Sie uns die richtige Antwort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail ([gewinn@WIRinUER.de](mailto:gewinn@WIRinUER.de)). Sie können einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10€ gewinnen. Gesponsert wird der Preis von der WIR in UER GmbH.

Foto: Danny Krüger

Teilnahmeschluss beider Rätsel ist der **31.05.2023**.  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Benjamin Berlin

- Heizung / Sanitär
- Fliesen
- Maurer / Betonarbeiten

Bauunternehmen

### Kontaktadresse:

Müggenburg 7 | 17358 Torgelow

Tel.: 039778 28 10 72

Mobil: 0151 56 67 13 71

[info@reneberlinbau.de](mailto:info@reneberlinbau.de)

[bestattungsinstitut-dohnke.de](http://bestattungsinstitut-dohnke.de)

BESTATTUNGSHAUS  
Dohnke

Das Steuer halte ich  
fest in Händen.

Selbst entscheiden – mit  
einer BESTATTUNGS-  
VORSORGE.

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde

☎ 039771 2 23 91





# 29. AUTO

## Meile

**& Prenzlauer  
Frühlingsfest**

**Samstag**

**06. Mai**

10-16 Uhr, Innenstadt

**Glücks  
SHOPPING**

**PRENZLAU**

# GRÜNE

## Meile

**1. Mai** ab 10 Uhr  
im Seepark

- großer Pflanzenmarkt
- Gartengeräte-Ausstellung
- gemütliches Picknick bei klassischer Musik
- Rückblick auf unsere LAGA
- Kino für Kinder

Vertragspartner für Nissan und Citroën

## Autohaus JAHN

### DER NEUE CITROËN BERLINGO MPV VIELSEITIG, PRAKTISCH, GERÄUMIG

**CITROËN BERLINGO MPV**  
M PureTech 110 S&S Live Pack, 81 kW (110 PS), Benziner  
Berganfahrassistent  
Spurhaltesystem  
Klimaanlage  
Bordcomputer  
Tageslicht  
elektr. Fensterheber vorne  
Audio-System  
Fahrerseite höhenverstellbar  
Sicherheitspaket

**Barpreis: 24.980,- €**  
oder **253,- € mtl.**

**Autohaus JAHN**  
☎ (03984) 71 237  
www.autohaus-jahn-prenzlau.de

### DER NEUE NISSAN QASHQAI DER ULTIMATIVE CROSSOVER

**NISSAN QASHQAI VISIA**  
1.3 DIG-T MHEV 6MT 4x2, 103 kW (140 PS)

NISSAN Fahrerassistenz-Systeme  
Lenkassistent  
Fahrerassistenz-System  
Lenksäule höhen- u. tiefeverstellbar  
KI managen  
elektr. Fensterheber  
LED-Tagfahrlicht  
LED-Scheinwerfer und Rückleuchten  
Einparkhilfe hinten

**ab 196,- € mtl.**

**Autohaus Jahn GmbH**  
Automeile 5  
17291 Prenzlau  
Tel.: 03984 71 237  
Fax: 03984 63 21  
email@autohaus-jahn-prenzlau.de  
www.autohaus-jahn-prenzlau.de

**Autohaus Jahn GmbH • Automeile 5 • 17291 Prenzlau • Tel.: 03984 71237 • Fax: 03984 6321**  
 Weitere Fahrzeuge und mehr Informationen finden Sie auf [www.autohaus-jahn-prenzlau.de](http://www.autohaus-jahn-prenzlau.de)



Leuchtende  
Augen und  
glanzvolle  
Momente.

Besondere Geschenke zu  
besonderen Anlässen.  
Schenken Sie Gold statt Geld.  
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.



**Edelmetalle.** Krisensicher und seit Jahrtausenden bewährt. Eine attraktive Auswahl an Goldgeschenken ab einem Gramm sowie besonderer Münzen erhalten Sie in unseren Filialen. Wir freuen uns auf Sie. **Persönlich. Lokal. Digital.**



# 28. INTERNATIONALES Trabi-Treffen

## 17.05. - 21.05.2023

### Hansestadt Anklam (Flugplatz)

**Alles für das Dach – in ANKLAM, WAREN und STRALSUND**

**autoforum**  
ruhne GmbH  
IHR ŠKODA SERVICEPARTNER

## Das sind die Höhepunkte des 28. Internationalen Trabi-Treffens in Anklam vom 17. bis 21. Mai 2023

### Mittwoch, 17. Mai 2023

- 18.00 Uhr Eröffnung im beheizten Festzelt mit Wahl der Miss und des Misters Trabant-Treffen 2023
- 20.00 Uhr 90er-Jahre-Benzin-Party mit DJ Andy und DJ Alex im beheizten Festzelt
- 23.00 Uhr Live - ZONE DELÜXXX

### Donnerstag, 18. Mai 2023

- 10.00 Uhr - 18.00 Uhr Fahrzeugbewertungen in den Teilnehmerbuchten in sieben Kategorien

- 14.00 Uhr Trabiziehen auf Zeit für Damen und Herren
- 19.00 Uhr Siegerehrungen des Tages im beheizten Festzelt
- 20.00 Uhr Ostblockparty im beheizten Festzelt mit DJ Andy und DJ Alex bis ca. 2.00 Uhr

### Freitag, 19. Mai 2023

- 10.00 Uhr Start der 1/8 Meile Beschleunigungsrennen in zehn Kategorien
- 19.00 Uhr Siegerehrungen des Tages im beheizten Festzelt
- 20.00 Uhr Burnout-Show: Wer schafft den schnellsten oder

spektakulärsten Burnout mit seinem Trabant?

- 21.00 Uhr Siegerehrungen des Tages im beheizten Festzelt
- 21.30 Uhr Ostblockparty im beheizten Festzelt mit Party-DJ Andy und live vor Ort „Different Ways“ bis ca. 2.00 Uhr

### Samstag, 20. Mai 2023

- 10.00 Uhr - 18.00 Uhr Fahrzeugbewertungen in den Teilnehmerbuchten in sieben Kategorien
- 10.00 Uhr Aufstellung und Start zur Marcus-Bönik-Gedächtnis-

### Rallye 2023

- 14.00 Uhr Aufstellung zur gemeinsamen Rundfahrt durch den Altkreis Anklam
- 15.00 Uhr Start der Rundfahrt
- 19.00 Uhr Siegerehrung der Fahrzeugbewertung an der Außenbühne: 80 Pokale und der MB-Gedächtnis-Rallye: 10 Pokale
- 21.00 Uhr Live-Konzert der Gruppe „Right Now“ bis ca. 1.00 Uhr
- 22.30 Uhr Riesen-Höhenfeuerwerk

Änderungen vorbehalten!